



Concejo Municipal

ACTA SESIÓN N°01

SESION ORDINARIA N°01/2016

En Osorno, a 06 de Julio de 2016, en la Sala de Sesiones de la Ilustre Municipalidad de Osorno, siendo las 19.10 hrs., y en cumplimiento a lo preceptuado en el artículo 94 del texto refundido de la Ley N°18.695., Orgánica Constitucional de Municipalidades, se lleva a efecto la sesión Ordinaria N°01 del CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL de esta comuna, presidida por el Alcalde de Osorno, don Jaime Bertín Valenzuela, y los señores Consejeros electos, para analizar la siguiente tabla :

1. Someter a consideración el Acta Constitutiva del COSOCI de fecha 18 de Mayo de 2016.
2. E-MAIL del 22.06.2016, SECRETARIA DE ACTAS. MAT.: Exposición sobre el Presupuesto Municipal 2016, a cargo del señor Sergio González Pinol, Director de Administración y Finanzas.
3. E-MAIL del 22.06.2016, SECRETARIA DE ACTAS. MAT.: Exposición sobre la Cartera de Proyectos y Proyectos que se están ejecutando en la comuna de Osorno, a cargo del señor Claudio Donoso Torres, Secretario Comunal de Planificación, SECPLAN.
4. Asuntos Varios.

En seguida, y tal como dispone la ley en el funcionamiento de este Organismo, el señor Alcalde, abre la sesión en nombre de Dios y de la Patria.

SEÑOR SECRETARIO COSOCI: "Una moción de Reglamento, veo que algunos Titulares no están, o no firmaron, en consecuencia, tendrían que entrar a ser suplidos.

CONSEJEROS TITULARES AUSENTES

SUSAN VIDAL BAÑADOS
YASNA RIQUELME GUTIERREZ
ENRIQUE PAMPALONI MORAGA

CONSEJEROS SUPLENTES

ANA MONICA NEGRON ROGEL
RUTH BARRIA CANIO
MARTHA HENKES NIELSEN

ALCALDE BERTIN: "Antes que nada, agradezco la asistencia de ustedes, en beneficio de las cosas que tienen que ver con nuestra comunidad, y por supuesto, de nosotros mismos.





Concejo Municipal

1º) El señor Alcalde pasa al punto 1º de la Tabla. Someter a consideración el Acta Constitutiva del COSOCI de fecha 18 de Mayo de 2016.

Sin observaciones, el señor Presidente somete a consideración de los señores Consejeros, aprobar el Acta Constitutiva del COSOCI de fecha 18 de Mayo de 2016.

Se aprueba la moción por la unanimidad de los señores Consejeros asistentes.

ACUERDO N°03.-

2º) El señor Presidente pasa al punto 2º de la Tabla. E-MAIL del 22.06.2016, SECRETARIA DE ACTAS. MAT.: Exposición sobre el Presupuesto Municipal 2016, a cargo del señor Sergio González Pinol, Director de Administración y Finanzas.

Se integra a la mesa el señor Sergio González Pinol, Director de Administración y Finanzas.

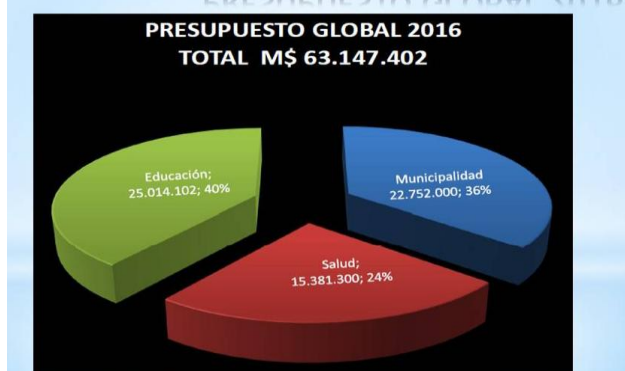
SEÑOR GONZALEZ: "Buenas tardes, un gusto estar aquí, bienvenidos a los nuevos integrantes, algunos ya me conocen, y en noviembre me verán de nuevo, con el presupuesto del año 2017.





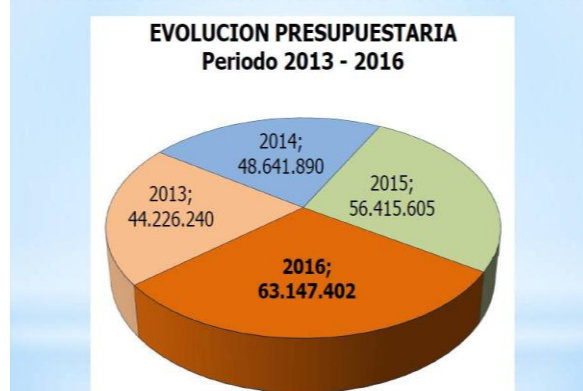
Concejo Municipal

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO PRESUPUESTO GLOBAL 2016



El presupuesto municipal está proyectado y se generó con M\$63.147.402.-, los cuales están repartidos en 3 Unidades, donde está la Municipalidad de Osorno con M\$22.752.000.-, que representa el 36%; el Departamento de Educación, con M\$25.014.102.-, y el Departamento de Salud que tiene un presupuesto de M\$15.381.300.-

Evolución Presupuestaria 2013 al 2016



Desde el año 2013 a la fecha hemos aumentado en gran cantidad del presupuesto, y esperamos subir aún más, a los M\$63.147.402.-, que ya está proyectado; esto no solo se logra con lo que es la gestión de ingresos, si no que la comunidad puede estar tranquila, porque el dinero se gasta, y no solamente el mayor ingreso se produce por generar más ingresos, si no que con el ahorro, que ha sido una política del Alcalde, en los años que ha estado aquí.



Concejo Municipal

Proyecto Presupuesto Global 2016 - Ingresos

Cuenta	Denominación	PROYECTO PRESUPUESTO 2016			TOTAL GENERAL en M\$
		IMO en M\$	SALUD en M\$	DAEM en M\$	
Código 115	INGRESOS	22.752.000	15.381.300	25.014.102	63.147.402
3	Tributos sobre el uso de bienes y la realización de actividades	12.592.870	0	0	12.592.870
03.01	Patentes y Tasas por Derechos	5.899.870	0	0	5.899.870
03.02	Permisos y Licencias	3.243.000	0	0	3.243.000
03.03	Participación en Impuesto Territorial	3.450.000	0	0	3.450.000
5	C x C Transferencias Corrientes	277.040	13.945.000	22.972.957	37.194.997
05.03	De Otras Entidades Públicas	277.040	13.945.000	22.972.957	37.194.997
6	C x C Rentas de la Propiedad	944.100	0	353.198	1.297.298
06.01	Arriendo de Activos No Financieros	944.100	0	353.198	1.297.298
7	C x C Ingresos de Operación	0	0	338	338
07.02	Venta de Servicios	0	0	338	338
8	C x C Otros Ingresos Corrientes	8.259.000	326.300	596.510	9.181.810
08.01	Recup. Reemb. por Licencias Médicas	91.000	267.500	566.705	925.205
08.02	Multas y Sanciones Pecuniarias	1.025.000	0	0	1.025.000
08.03	Participación del FCM	7.060.000	0	0	7.060.000
08.04	Fondos de Terceros	6.000	0	0	6.000
08.99	Otros	77.000	58.800	29.805	165.605
10	C x C Venta de Activos No Financieros	70	0	0	70
12	C x C Recuperación de Préstamos	128.900	110.000	120.610	359.510
13	Transferencias para Gastos de Capital	500.020	0	370.489	870.509
15	Saldo Inicial Caja	50.000	1.000.000	600.000	1.650.000

Esta es una presentación resumida del presupuesto, donde están las 3 áreas: Municipalidad, Salud y Educación. En la columna IMO encontramos las Patentes, Tasas y Derechos, Permisos y Licencias, está algo importante igual, como el Fondo Común Municipal, con M\$7.000.000.-, y así se va distribuyendo el Ingreso de la Municipalidad de Osorno, situación diferente que ocurre con el Departamento de Salud y el Departamento de Educación, que ellos reciben la transferencia de otras entidades públicas, como es el Ministerio de Salud y el Ministerio de Educación.

Proyecto Presupuesto Global 2016 - Gastos

Cuenta	Denominación	PROYECTO PRESUPUESTO 2016			TOTAL GENERAL en M\$
		IMO en M\$	SALUD en M\$	DAEM en M\$	
Código 215	GASTOS	22.752.000	15.381.300	25.014.102	63.147.402
21	C x P Gastos en Personal	6.927.280	10.294.150	18.593.196	35.814.626
22	C x P Bienes y Servicios de Consumo	11.182.320	3.556.350	4.361.823	19.100.493
22.01	Alimentos y Bebidas	34.000	9.500	96.109	139.609
22.02	Textiles, Vestuario y Calzado	109.900	32.400	272.073	414.373
22.03	Combustibles y Lubricantes	315.600	169.600	176.862	662.062
22.04	Materiales de Uso o Consumo	468.900	2.040.500	1.370.906	3.880.306
22.05	Servicios Básicos	2.639.100	240.100	685.302	3.564.502
22.06	Mantenimiento y Reparaciones	267.500	179.500	970.523	1.417.523
22.07	Publicidad y Difusión	160.000	24.100	23.526	207.626
22.08	Servicios Generales	5.654.100	164.300	248.807	6.067.207
22.09	Arriendos	1.302.620	88.500	116.843	1.507.963
22.10	Servicios Financieros y de Seguros	70.000	26.500	101.793	198.293
22.11	Servicios Técnicos y Profesionales	75.600	557.100	243.131	875.831
22.12	Otros gastos en Bienes y Servicios de Consumo	85.000	24.250	55.947	165.197
23	C x P Prestaciones de Seguridad Social	0	780.000	542.791	1.322.791
24	C x P Transferencias Corrientes	3.664.850	154.600	21.995	3.841.445
25	C x P Integros al Fisco	500	0	0	500
26	C x P Otros Gastos Corrientes	9.000	2.000	43.637	54.637
29	C x P Adquisición de Activos no Financ.	133.000	254.200	705.944	1.093.144
31	C x P Iniciativas de Inversión	785.050	205.000	554.716	1.544.766
33	C x P Transferencias de Capital	0	0	0	0
33.03	A Otras Entidades Públicas Pav.Part.	0	0	0	0
34	C x P Servicio de la Deuda	50.000	135.000	190.000	375.000
35	Saldo Final Caja	0	0	0	0

En el Gasto, la Municipalidad de Osorno tiene un gasto diferenciado a los que es el Departamento de Salud y Educación, si se dan cuenta, la Municipalidad tiene M\$22.000.000.000.-, y su gasto en Personal es M\$6.927.000.-, a diferencia de los Departamentos de Salud y Educación, que tienen grandes presupuestos, pero, más de la mitad se va a Remuneraciones, y a diferencia de ellos nuestro gasto está más enfocado a otros puntos de vista, que lo que es Educación y Salud; aquí tenemos incorporado el gasto de alumbrado público, servicios básicos.”

ALCALDE BERTIN: “Aquí nos vamos a topar, por ejemplo, desagregamos los montos, y lo que aportamos como agua a los Campamentos, están cercanos a los M\$80.000.000.-, es decir de esos M\$380.000.000.-, M\$80.000.000.- se van a los pilones que tenemos en los Campamentos, y



Concejo Municipal

preguntarán por qué gastamos en tanta agua, estamos repartiendo, todo el año, con 3 camiones aljibes agua a todos los sectores rurales, permanentemente, las 12 ó 14 horas diarias, y vamos a comprar otro camión, y esa agua que repartimos, no la vamos a sacar del río, tenemos un pilón en Chuyaca, y eso lo tenemos que pagar, no solo a ESSAL, porque además debemos costear el traslado hacia los sectores rurales. Ahora, pasa lo mismo con el gasto del alumbrado público, cuando se entregan 250 viviendas, qué bueno, se soluciona un problema para muchas familias, pero, la cuenta del alumbrado público, pasa a ser de costo del Municipio; entonces, cuando los vecinos de los sectores rurales nos piden luminarias en los Callejones, los colocamos, con esfuerzo, pero, colocamos luminarias, y el tema no es colocar la luminaria, porque eso nos cuesta un par de pesos, lo que nos cuesta después es pagar la cuenta de consumo.”

SEÑOR GONZALEZ: “Arriba, en la Cuenta 22.08, Servicio Generales, tenemos el pago de Aseo, Vigilancia, el Municipio invierte M\$1.000.000.- en vigilancia de sus edificios.”

ALCALDE BERTIN: “Ese punto, quiero contarles sobre esos M\$1.000.000.- en vigilancia, incluso, a don Yamil le pedí en alguna oportunidad que vaya a Santiago a ver algunas experiencias, junto a otros funcionarios, porque nosotros no podemos tener vigilantes, no podemos tener nocheros, no podemos tener seguridad privada, porque esta gente tiene que ser contratada por las Empresas de Seguridad, y una persona de estas empresas, nos cuesta mucha plata, \$800.000.- cada guardia, yo sé que eso no se le paga a un Guardia, ellos reciben como \$300.000.- de sueldo, entonces, si tengo un Guardia vigilando el edificio, viene Carabineros y me cursa una infracción, y la multa es millonaria, entonces, es curioso, no puedo tener Guardias privados, tienen que ser Guardias contratados, y eso es una ley.”

SEÑOR GONZALEZ: “Aquí también tenemos el gasto de mantención de jardines, como bien señala el Alcalde, es para mantener todas las áreas verdes bien presentadas, incluso, frente a nuestras casas y tenemos la Transferencia de Corrientes, este Municipio destina M\$3.600.000.- para esto, qué significa esto, aquí tenemos los aportes y concursos, por ejemplo, el FONDEVE, FONDEP, Fondo Iniciativas Ambientales, FONDAM, y los Proyectos Participativos; también están lo que es aportes al Voluntariado, Subvenciones que se entregan anualmente, que son M\$150.000.000.-”

ALCALDE BERTIN: “En esta parte no es menor, y de repente le damos vuelta a la tentación, porque es bastante dinero, M\$1.300.000.-, y uno puede decir ¿por qué no lo dejamos para inversión?, se podrían hacer muchas cosas, sin embargo, con este dinero financiamos todas las Organizaciones Sociales, Culturales, Deportivas de Osorno, todas, no hay ninguna Organización en Osorno que no reciba aportes de este Fondo.”

SEÑOR GONZALEZ: “Un Consejero me consulta sobre los aportes a la Corporación Judicial, Becas Deportivas y la Beca Municipal de las Artes, que son M\$19.000.-“



Concejo Municipal

ALCALDE BERTIN: "La Corporación Cultural funciona con aportes nuestros."

Resumen Ejecución Presupuestaria Ingresos

	2012	2013	2014	2015	2016
Ejecución presupuestaria al 31 Diciembre	20.005.367	22.501.343	25.787.378	28.484.209	22.752.000
Menos: transferencias					
3 Patentes comerciales	0	0	0	276.519	0
05.03.002.001 Fortalecimiento de la gestión (bonos)	51.175	1.173	0	0	0
05.03.002.001 Fortalecimiento de la gestión (calidad)	0	11.505	20.932	21.909	0
05.03.002.001 Mejoramiento de la gestión (PMS)	0	0	120.979	120.022	277.010
05.03.002.001 Mejoramiento de la gestión (aguinaldo)	13.126	0	0	11.865	0
05.03.002.001 Mejoramiento de la gestión (denso)	4.556	0	0	0	0
05.03.002.002 Fdo. compensación vivienda social	43.664	41.893	0	0	0
05.03.002.999 Otras. Incentivo al retiro	0	18.973	46.888	38.914	0
05.03.002.999 Otras. Prédios eventos	340.982	378.852	567.357	559.614	0
05.03.002.1000 Proyecto Esterilización canina	0	0	0	11.406	0
05.03.002.999 Otras. homologación sueldos base	46.367	46.367	0	0	0
8.99 Indemnización por juicio	0	21.068	0	0	0
08.99.999. Expropiaciones sitios municipales	193.397	0	0	1.478.945	0
08.99.999. Banco BBVA	0	0	0	0	0
08.99.999. Multa incumplimiento contrato SAESA	0	89.340	282.137	0	0
08.99.999. Aporte bienes Sanitader	0	482.590	0	0	0
10 Venta de activos No Financieros	0	261.707	0	16.410	0
13.03 Transferencias Inversión	544.980	351.772	337.351	269.596	0
13.99 Otras transferencias para gastos de K	182.536	182.806	0	0	0
14 Endeudamiento	0	1.083.365	3.250.094	433.346	0
15 Saldo inicial de sala	2.873.611	3.109.273	2.750.209	3.871.688	50.000
Otros ingresos no presupuestados	4.294.394	6.080.594	7.375.947	7.110.234	327.010
Ejec. presupuestaria depurada al 31 dic c/año	15.710.973	16.420.749	18.411.431	21.373.975	22.424.990
Incremento en \$	709.776	1.990.682	2.962.544	1.051.015	
Incremento porcentual	4,52%	12,12%	16,09%	4,92%	

Descuento de cuota FCM 1/5 940.000
 Presupuesto 2016 (+) cuota FCM 23.364.996
 Aumento presupuesto en M\$ 1.991.015
 Porcentaje de incremento ppto 2016 9,32%

Datos Relevantes Presupuesto 2016

Sub.	Ítem	Asig.	Sub. Asig.		
24				Transferencias Corrientes	M\$ 3.664.850.-
	01			Al Sector Privado	M\$ 1.391.800.-
		001		Fondos de Emergencia ¹	M\$100.000.-
		004		Organizaciones Comunitarias ¹	M\$176.000.-
			001	Fondo de Desarrollo Vecinal - FONDEVE	M\$46.000.-
			002	Fondo de Desarrollo Deportivo - FONDEP	M\$46.000.-
			003	Fondo Inicativas Ambientales Locales	M\$6.000.-
			004	Fondo Adulto Mayor	M\$28.000.-
			005	Proyectos participativos	M\$50.000.-
		005		Otras Personas Jurídicas Privadas ¹	M\$19.500.-
			001	Corporación Judicial	M\$10.000.-
			002	Becas Deportivas	M\$4.000.-
			004	Beca Municipal de las artes	M\$5.500.-
		006		Voluntariado ¹	M\$250.000.-
		007		Asistencia Social a Personas Naturales ¹	M\$280.000.-
		008		Premios y Otros ¹	M\$116.300.-
			001	Navidad comunal	M\$25.000.-
			002	Otros	M\$75.000.-
			003	Prodesal	M\$16.300.-

Datos Relevantes Presupuesto 2016

Sub.	Ítem	Asig.	Sub. Asig.		
24				Transferencias Corrientes	M\$ 3.664.850.-
	01			Al Sector Privado	M\$ 1.391.800.-
		001		Corporación Cultural	M\$325.000.-
		002		Corporación de Desarrollo de Osorno	M\$125.000.-
	03			A Otras Entidades Públicas	M\$2.273.050.-
		002		A los Servicios de Salud ¹	M\$28.000.-
		001		Multa Ley de Alcoholes ¹	M\$28.000.-
		080		A las Asociaciones ¹	M\$10.800.-
		001		A la Asociación Chilena de Municipalidades ¹	M\$10.000.-
		002		A Otras Asociaciones ¹	M\$800.-
		090		Al Fondo Común Municipal – Permisos de Circulación ¹	M\$1.841.250.-
		001		Aporte Año Vigente ¹	M\$1.841.250.-
		092		Al Fondo Común Municipal – Multas ¹	M\$24.000.-
		002		Art. 14, N° 6 Ley N° 18.695	M\$24.000.-
		099		A Otras Entidades Públicas ¹	M\$4.000.-
		001		Médicos de Zona	M\$4.000.-
		100		A Otras Municipalidades	M\$45.000.-
		101		A Servicios Incorporados a su Gestión ¹	M\$320.000.-
		001		A Educación ¹	M\$220.000.-
		002		A Salud ¹	M\$100.000.-

SEÑOR GONZALEZ: "Nuestra Corporación Cultural se lleva M\$325.000.-, porque aquí está el Festival de la Leche y la Carne, el Festival de Teatro; la



Concejo Municipal

Corporación de Desarrollo de Osorno, tiene M\$125.000.-, porque aquí hay varios proyectos interesantes, como el Fomento Agrícola, Mujeres Emprendedoras. También está lo que traspasamos al Servicio de Salud, por Multa a la Ley de Alcoholes, y aquí está lo que les contaba, que tenemos M\$7.000.000.- de ingresos al Fondo Común, y por Permisos de Circulación debemos pagar M\$1.840.000.- al Fondo Común, esto se va al pozo, y la SUBDERE hace una redistribución; aquí, lo que falta para complementar, las diferencias son alrededor de M\$1.800.000.- más que pagamos por el tema del Impuesto Territorial, que a nosotros nos llega el 40% del 100%. Además, somos uno de los pocos Municipios que tenemos Salud y Educación financiados, porque la gran mayoría están con números rojos, así y todo el Alcalde igual destina un interesante presupuesto, por ejemplo, a Educación, M\$220.000.- y al Departamento de Salud M\$100.000.-; sumado todo el presupuesto, a este Municipio le sobra presupuesto para hacer inversión. Esto es lo que tenía para exponerles, les agradezco su atención, y en octubre o noviembre nos vamos a ver nuevamente, porque les voy a exponer el Proyecto Presupuesto para el año 2017.”

ALCALDE BERTIN: “Antes que pase el Director de Secplan a exponer el otro tema, quiero reflexionar sobre las cifras que hemos tenido a la vista, para asimilarlas de mejor forma; el monto del presupuesto de este Municipio, me atrevo a decir que superior al FNDR, M\$63.000.000.-, una cantidad nunca antes vista, en un presupuesto municipal. Este es el presupuesto que manejamos nosotros, no están considerados los proyectos que llegan de diferentes lados, ese es el Extrapresupuestario, y este es el presupuesto que maneja Osorno, tanto en Salud, Educación y Municipal, M\$63.000.000.-, una cantidad muy importante, y de estos M\$63.000.000.- hay una parte importante que generamos nosotros, como Municipio, tenemos la obligación de generar nuestros propios ingresos, por ejemplo, el Casino cuánto nos aporta, alrededor de M\$500.000.- al año, y también, me atrevo a decir, que los Juzgados de Policía Local nos aportan una cantidad similar, entonces, generamos ingresos interesantes, para que tengamos este excedente, del que nos habla el Jefe de Finanzas, que hoy día nos permite hacer cosas por nuestra propia cuenta. Hemos hecho un esfuerzo grande, por comprimir el gasto, y todo el tiempo estamos haciendo nuevos ajustes, preocupándonos desde el gasto en combustible, hasta el pago en horas extras, ahorrando plata de tal manera que se pueda generar un excedente que valga la pena. Les quiero comentar que nos hemos sometido a dos Auditorías externas, hace 4 años atrás nos sometimos a una, el año pasado nos sometimos a otra auditoría, que es una empresa externa que determina la SUBDERE, y en las dos oportunidades hemos obtenido la calificación “3 B”, que es la máxima calificación, en todos sus aspectos; este es uno de los pocos Municipios que tiene \$0.- de deuda, no le debemos dinero a nadie, ni en Educación, ni en Salud, ni nosotros como Municipio, tenemos 100% financiado todos nuestros gastos, y nos queda un excedente de casi 800 millones de pesos, para hacer inversión. Por ahí alguien nos criticaba de que no les pasamos dinero a Educación, pero, para qué, si los aportes se hacen cuando están mal los presupuestos, y no es nuestro caso, los Jefes de ambas Instituciones, Salud y Educación, deben cuadrar sus platas con el





Concejo Municipal

presupuesto asignado, no pueden excederse, porque su compromiso es trabajar con lo que tienen, y así lo han hecho, quedando con un excedente también, cada uno. Pero, sí, con una salvedad, que nosotros, como Municipio, apoyamos cosas que son de interés general, por ejemplo, Educación, este año Educación quiere hacer patios cubiertos en dos colegios, y uno de los colegios, Claudio Arrau, no tenía espacio, ahí concurrimos y compramos los sitios, dos propiedades que están al lado del colegio, los compramos con dinero municipal, y con los excedentes del D.A.E.M., van a construir el patio cubierto, y por qué lo hacemos, porque esa obra queda a nombre del Municipio, si el día de mañana Educación pasa a manos del Estado, esa obra es nuestra. Lo mismo pasa con Salud, hay varias obras de Salud que las hemos construido nosotros, por ejemplo, faltaba el Centro de Rehabilitación que se hizo en Francke, lo construimos nosotros; el Centro de Rehabilitación Temprana, de Ovejería, también lo construimos, algunas Postas Rurales, también las construimos con platas municipales, es decir, cuando vemos que el proyecto es interesante, y Salud y Educación no tienen recursos, nosotros concurrimos con la obra. Ese es el criterio que hemos utilizado, de esta manera estamos administrando, aquí las instituciones se mantienen como corresponde, con numero azules, y la inversión, la manejamos sin ningún inconveniente.”

CONSEJERA CARMEN LAZO: “Señor Alcalde, me llamó la atención, y es simplemente una curiosidad, el tema del agua que se envía hacia las zonas rurales, eso es una ayuda permanente, o es en épocas de sequía.”

ALCALDE BERTIN: “En el sector de La Costa es permanente, porque en ese lugar ya no hay agua. Les voy a contar un poco, desde que asumí como Alcalde, hemos hecho unos 8 pozos profundos, por lo menos, en diferentes sectores, pero, los hemos hecho donde hay agua, en Las Quemadas, Puyehue, y en otros sectores, porque sale mucho más barato hacerlos, construir una Red para 30 ó 40 vecinos, nos sale a muy bajo costo, pero, en el sector de La Costa, no encontramos agua, y como no hay agua, no nos queda otra alternativa que llevar el agua, por eso estamos adquiriendo un camión aljibe nuevo, para potenciar la entrega de agua, es un costo que tenemos que asumir.”

CONSEJERA CARMEN LAZO: “Y eso va solo a nuestra comuna.”

ALCALDE BERTIN: “Solo a la gente de Osorno, no nos podemos pasar a Río Negro, ni a Purránque, cada Municipio tiene su jurisdicción, no podemos subvencionar con platas de ustedes a la gente de de otras comunas. Y fue lo que pasó con el traslado de los alumnos de otra comuna, que nos criticaron porque no podíamos trasladar alumnos de otras comunas a Liceos de nuestra ciudad, no podemos, cada Municipio debe trasladarlos. Lo mismo pasa si viene un Alcalde de otra comuna a vender sus Permisos de Circulación a nuestra ciudad, publicidad, no puede, no podemos ir a otra comuna tampoco; bueno, y año a año, la gente saca su Permiso de Circulación en nuestro Municipio, la gente ha respondido muy bien, y es uno de los ingresos más importantes que tenemos, y todos los excedentes que tenemos van a directamente a inversión.”



Concejo Municipal

3°) E-MAIL del 22.06.2016, SECRETARIA DE ACTAS.
MAT.: Exposición sobre la Cartera de Proyectos y Proyectos que se están ejecutando en la comuna de Osorno, a cargo del señor Claudio Donoso Torres, Secretario Comunal de Planificación, SECPLAN.

Se integra a la mesa el señor Claudio Donoso Torres, Director de la Secplan.

SEÑOR DONOSO: "Buenas tardes. Primero les voy a hablar con una visión más numérica, después les voy a mostrar una exposición más visual:

INVERSION:

INVERSION CON FONDOS PROPIOS, FNDR, PMU, PMB, SUBDERE, SECTORIALES QUE ESTAN EJECUTADOS, EN PROCESO DE CONSTRUCCIÓN Y LICITACIÓN. OTROS

Lo primero que hacemos es invertir Fondos Propios, que nuestros Fondos produzcan un efecto en la ciudad, lo que buscamos con la inversión es que la ciudad cambie, que esta ciudad pueda tener mejor calidad de servicio, y además, nuestro acento está en buscar Fondos externos, y muchos de estos Fondos no llegan a las arcas municipales, si no que se pagan en el Gobierno Regional, se pagan a través de la SUBDERE, pero, es inversión que se concreta en la ciudad; entonces, usamos Fondos Propios, utilizamos el Fondo Nacional de Desarrollo Regional, tenemos una muy buena ejecución del proyecto de la SUBDERE, que son Programas de Mejoramiento Urbano, que es una sigla con la cual se van a ir familiarizando, PMU; PMB, Programa de Mejoramiento de Barrios, que es para saneamiento sanitario; también, el Alcalde tiene el acento en buscar fondos en los sectores, es decir, en los Ministerios, y ahí tiene una muy buena gestión municipal, en conseguir recursos ministeriales, para que se inviertan en la comuna, y eso nos da una Cartera importante de proyectos, que estamos trabajando, que algunos son difíciles de trabajar, porque pasan de un año a otro, pero, en cuanto a fondos municipales, hemos invertido más de 700 millones de pesos:

**PROYECTOS CON FONDOS MUNICIPALES
DISEÑADOS 2015, LICITADOS Y EN EJECUCION DE OBRAS ESTE AÑO,
POR M\$772.129.-**

MUSEO PLEISTOCENICO	\$266.098.000
FERIA ITINERANTE (PUEBLITO DE EVENTOS)	\$274.900.000
RESTAURANT PARQUE PLEISTOCENICO	\$181.131.000
CANCHA ROLLER (PATINAJE)	\$50.000.000





Concejo Municipal

PISTA DE PATINAJE SOBRE HIELO	\$580.000.000
-------------------------------	---------------

La Pista de Patinaje va a ser una actividad que liga el desarrollo de una disciplina deportiva, durante todo el año en el Parque, y además tiene una representación temática de lo que era el Pleistoceno, que era una época de mucho hielo.”

ALCALDE BERTIN: “Además, gran parte de esto lo estamos haciendo como inversión en el Parque Chuyaca, con esto estamos cerrando lo que va a ser inversión, definitivamente, de lo que va a ser el Parque, con este Restaurante, que va a ser bonito, grande, que va a ser para atender a todo el público que va a llegar ahí, y vamos a concesionar el Restaurant, la idea es que sea un Restaurant de carnes, para promover la carne Osornina, con el Museo Pleistoceno, donde se va a exponer todo lo que hemos encontrado en el sitio de Pilauco. Todas estas obras van a complementar toda la inversión que podemos hacer de infraestructura en ese Parque, que va a quedar 100% habilitado.”

SEÑOR DONOSO: “En cuanto a buscar financiamiento externo, estamos trabajando una Cartera de más de M\$12.000.000.-

FNDR M\$12.582.326.-

OBRAS AÑO EJECUTADAS AÑO 2015	MONTO
REPOSICION LICEO DE RAHUE (tendrá calefacción por energía geotérmica y un edificio con eficiencia energética).	\$ 2.583.865.764
CONSTRUCCIÓN PLAZA ACTIVA LOS ABEDULES (FNDR-FRIL) (series de maquinas de ejercicios con techo ,para que se usen durante todo el año)	\$ 72.185.686
CONSTRUCCION MULTICANCHA POBLACION NUEVA ESPERANZA FNDR-FRIL.	\$ 39.561.049
CONSTRUCCIÓN PLAZA ACTIVA PARQUE FRANCKE	\$ 70.509.699
CONSTRUCCIÓN Y REPOSICIÓN ACERAS POBLACIÓN SCHILLING (FNDR-FRIL)	\$ 34.146.873
CONSERVACION ACERAS FRANCKE	\$ 184.860.364
CONSERVACION ACERAS CENTRO	\$ 632.871.567
MEJORAMIENTO PARQUE IV CENTENARIO	\$ 2.845.781.555
CONSTRUCCION MULTICANCHA VILLA PANORAMICA	\$ 29.358.347
	\$ 6.565.326.590

Quiero hacer hincapié en algo que hemos trabajado fuertemente, que es la Conservación de las Aceras, en todos los sectores hemos estado invirtiendo muy fuerte en esto, y con el FNDR logramos un proyecto importante de Reposición de Aceras en Francke, por ejemplo, de M\$184.000.000.- y ahora vamos por un proyecto, también para terminar las poblaciones en Francke, de casi 400 millones de pesos, para el año 2017.”





Concejo Municipal

ALCALDE BERTIN: “Quiero poner énfasis, tenemos una cantidad importante de multicanchas, sedes sociales y veredas, en todas partes de Osorno, y por qué menciono esto, porque cuando comenzamos mi período como Alcalde, cada vez que hacíamos una Multicancha o una Sede Social, realizábamos una tremenda fiesta, hoy día es común construirlas en todas partes, es normal, pero, no lo hemos descuidado, y hemos tenido, de parte de la Subdere, un tremendo apoyo, porque los PMU, los PMB, que nos han llegando han sido importantes, y tenemos hoy día en ejecución una gran cantidad de Plazas, Multicanchas y Sedes Sociales, en diferentes sectores de la ciudad.”

SEÑOR DONOSO: “El mejoramiento de Mackenna, y el mejoramiento que hicimos en Plaza de Armas, y los pavimentos de las calles, nos llevó a pensar por qué no hacíamos esto en todo el centro de Osorno, e hicimos un proyecto de más de 600 millones de pesos para cambiar las aceras de todo el perímetro céntrico de la ciudad, y la verdad es que hemos dado un dinamismo distinto al centro de Osorno, en lo peatonal y en lo que significa la estética, de hecho vino gente de la Secplan de Valdivia a conocer la experiencia nuestra, de cómo habíamos podido articular tantos Fondos de Inversión, en relación al tema peatonal.

CENTRO REFERENCIA Y DIAGNOSTICO	\$ 2.993.000.000
CESFAM OVEJERIA	\$ 3.024.000.000

En Atención Primaria me gusta relevar esto, porque la Atención Primaria es súper limitada, hacemos atención en los CESFAM, pero, cuando una persona requiere de imagenología, radiografía, exámenes que son de un nivel secundario, los derivamos al Servicio de Salud o al Hospital, y ahí la gente pierde mucho tiempo, porque las horas se las dan para mucho tiempo después, y el Alcalde tuvo una idea innovadora y dijo “por qué no hacemos nosotros los exámenes”, y nos planteó un gran desafío, porque eso no existe, en ninguna Municipalidad existe un Centro, donde la Municipalidad va a ofrecer imagenología, radiografía, laboratorio, de forma gratuita; este Centro va a estar en César Ercilla, un edificio de 5 pisos, destinado solamente a exámenes.”

ALCALDE BERTIN: “A ver si llegamos hasta el Scanner.”

SEÑOR DONOSO: “También tenemos el Cesfam de Ovejería, que se va a construir nuevo, ya tenemos el sitio donde se va a albergar provisoriamente el Cesfam, y tenemos luz verde para comenzar la obra.”

ALCALDE BERTIN: “Fíjense que hoy es un día muy importante, don Claudio Donoso viene llegando de unas reuniones que tuvo ayer y hoy en el Gobierno Regional, nosotros habíamos licitado el Centro de Referencia y Diagnostico, conjuntamente con el CESFAM de Ovejería, y salió un poco más caro del fondo que teníamos, entonces, tenía que pasar a reevaluación en el Gobierno Regional; don Claudio me llamó hoy, alrededor de las 16.00 horas, y me dice que los fondos fueron aprobados, por lo tanto, tenemos el dinero completo, y podemos adjudicar a la empresa que se ganó la



Concejo Municipal

licitación, o sea, esto está, prácticamente, adjudicado, en unos 35 días más vamos a comenzar la obra; Osorno va a tener su Centro de Diagnostico, vamos a ser la primera comuna en Chile en tener este tipo de servicio de salud. La verdad es que es un tremendo desafío, pero, de una vez por todas, los exámenes médicos no van a tener que esperar en el Hospital, si no que se van a poder realizar en nuestros propios CESFAM. Dos grandes obras, y gracias a don Claudio, que hoy “se las jugó” en el Gobierno Regional, para lograr estas platas.”

SEÑOR DONOSO: “Bueno, también quiero contarles que somos la comuna que más Fondos se adjudica por concepto de PMU y PMB de la SUBDERE, nosotros tenemos una Cartera de 11 mil millones de pesos.

PMU, PMB, SUBDERE M\$11.702.147.-

RED DE ALCANT. A.S PUBLICO Y PLANTA ELEVADORA CALLE JJ.PEREZ	\$ 109.465.333
CONST. DRENES Y PLANTA DE TRATAMIENTO AGUAS SERVIDAS Y PROYECTO AGUA POTABLE COMITÉ ALLEGADOS P.HURTADO, OVEJERIA.	\$ 89.500.981
CONSTRUCCIÓN SEDE RAYUELA SAN MIGUEL	\$ 46.748.317
REPOSICION Y CONSTRUCCION ACERAS DISTINTOS SECTORES DE OSORNO	\$ 129.906.202
CONSTRUCCIÓN SEDE SOCIAL PICHIDAMAS	\$ 48.578.094
CONSTRUCCIÓN SEDE SOCIAL VILLA ENTRE LAGOS	\$ 44.263.693
CONSTRUCCION MULTICANCHA PLAZA IQUIQUE	\$ 24.548.134
REPOSICION VEREDAS POB. EL ESFUERZO, OSORNO,	\$ 8.902.509
CONSTRUCCION CIERRO CANCHA DE FUTBOL PICHIL, OSORNO	\$ 29.690.000
REPOSICION ACERAS Y VEREDAS POB. COOVARSEL NORTE	\$ 38.784.225
REPOSICION ACERAS Y VEREDAS POB. COOVARSEL SUR	\$ 35.179.286
MEJORAMIENTO INSTITUTO POLITECNICO	\$ 34.995.000
MEJORAMIENTO ESCUELA PAUL HARRIS	\$ 33.783.524
MEJORAMIIENTO LICEO ELEUTERIO RAMIREZ	\$ 34.998.662
AMPLIACION COBERTURA PARVULARIO ESCUELA CARLOS CONDELL	\$ 49.899.997
MEJORAMIENTO ESCUELA RURAL CANCHA LARGA	\$ 32.559.667
MEJORAMIENTO ESCUELA RURAL LOS ABEDULES	\$ 33.000.433
AMPLIACION COBERTURA PARVULARIO ESCUELA PAUL HARRIS	\$ 47.844.479
REPOSICION ACERAS POB. RAHUE 2 PONIENTE	\$ 45.235.763
REPOSICION ACERAS POB. RAHUE 2 ORIENTE	\$ 32.690.059
MEJORAMIENTO PLAZA UNIÓN Y FUTURO	\$ 11.735.391
	\$ 962.309.749

CONSTRUCCIÓN Y OPERACIÓN RELLENO SANITARIO PROVINCIAL, COMUNA DE OSORNO	SUBDERE-BANCO KFW	\$ 9.993.839.488
---	-------------------	-------------------------

ALCALDE BERTIN: “Creo que es oportuno no soslayar el tema de la construcción del Relleno Sanitario, porque han pasado una serie de comentarios y cosas, y he dejado que la gente hable, porque hay muchos interesados, políticamente, para que las cosas no resulten; les voy a contar qué es lo que pasó, este proyecto, el proyecto del Relleno Sanitario, lo hizo el Gobierno Regional, el Gobierno Regional lo encargó a una empresa



Concejo Municipal

Neozelandesa, estuvieron muchos años trabajando en este proyecto, la empresa lo entregó al Gobierno Regional, y el Gobierno Regional tomó el proyecto y nos dice, a nosotros, “señores, licítenlo”, tomamos ese proyecto, el paquete cerrado, lo licitamos, tal como está, a una empresa, se lo adjudicó una empresa, comienzan a hacer los trabajos y al poco andar se detectan dos problemas, por ejemplo, al comenzar a hacer el hoyo, que es muy grande, hablamos de cientos miles de cubos de tierra, que tiene una serie de características especiales, entonces, al poco andar tenían que encontrar un material que se llama Arcilla, esa Arcilla tenía que sacarse y cuando se llegara al fondo de todo se hacía la impermeabilización del pozo, con esa Arcilla, porque la Arcilla no deja que el agua escurre hacia abajo, se impermeabilizaba con la misma arcilla el fondo, se hizo la excavación y nunca se encontró Arcilla; segundo tema, en una punta del terreno, el terreno se empezó a deslizar, entonces, la empresa dijo: “tenemos dos problemas, no tenemos arcilla para hacer la impermeabilización, y el terreno tiene una falla”, nosotros insistíamos con el proyecto, que se ejecutara; bueno, llegamos a la conclusión de que como no había arcilla se reemplazara por un geotextil, pero, viene el otro problema, inmediatamente, sobre la Arcilla se tenían que colocar 60 centímetros de bolones, si no teníamos arcilla colocábamos geotextil, que es un género, le colocamos 60 cms. de bolones, no queda nada, se rompe todo, entonces, la empresa nos dijo que no podía poner bolones a eso, entonces, eso era un cambio de proyecto, es decir, no es el proyecto original, y eso no está considerado en las Bases, entonces, nos hemos visto en la necesidad de analizar todo esto, pero, lo más complejo de todo esto, es el deslizamiento, y justo viene esto con una noticia de que en Santiago un Relleno Sanitario se desplomó, porque la carga que se coloca en estos Rellenos es muy grande, creo que son 400 mil toneladas de peso, si en la etapa de un 40 ó un 60% se nos quiebra eso, se nos viene abajo, queda un desastre de increíbles proporciones, entonces, la empresa dijo “no, no seguimos con esto, no seguimos hasta que no nos aclaren, con ingeniería, si se puede seguir o no”, y en ese trámite estamos hoy día, la Subdere nos aceptó y con nuestro proyecto qué hacemos, les decimos “señores, aquí está su proyecto del Gobierno Regional, corrijanlo, puede aumentar el monto, pero, ustedes dicen si procede o no, nosotros somos solamente mandados, no podemos decir sí o no”, entonces, les entregamos el proyecto, llegarán a un acuerdo, el Gobierno Regional con la SUBDERE y la empresa, de hacer un estudio de ingeniería completo del subsuelo, porque según algunos expertos dicen que abajo hay una especie de ceniza mojada, que es gelatinosa, que es inestable, pero, se pueden hacer contenciones, en ingeniería nada es imposible, lo que hay que saber es cuál es el problema que hay, para buscar la solución adecuada, y en eso estamos, haciendo un estudio de ingeniería, que va a demorar hasta el 30 de octubre de este año, y ahí saber cuánto más o cuánto menos cuesta el Relleno, para hacer las obras adicionales, y en caso de que no haya ningún problema se sigue exactamente igual. Las otras obras que no tienen que ver con alveolos, el hoyo que se está haciendo, sigue exactamente igual, ustedes pueden ver que se están haciendo los edificios, instalando la luz, se están haciendo los caminos, es algo tremendo, no sé si alguien lo ha recorrido, y todo eso se sigue haciendo, seguimos pagando los estados mensuales, lo que está detenido es la construcción del alveolo, donde se va





Concejo Municipal

a depositar la basura, y esa es la parte que está en discusión, y mientras no se aclare, por una empresa de ingeniería, no podemos seguir construyendo eso, pero, cuando eso se produzca, veremos si hay o no obras extraordinarias por el daño que ahí hay. Ahora, al lado, unos 300 metros más allá, hay una empresa privada, que se llama ECOPRIAL, que recoge todos los lodos industriales, lodos en general, es decir, todas las fosas sépticas del campo son aspirados por ellos, y llevan todo eso a esta empresa, el problema es que, me da la impresión que no se está haciendo un buen tratamiento de eso, y se producen los malos olores; como les digo, es un Vertedero particular, que es de la empresa ECOPRIAL, ellos están en Sumario Sanitario, y el Sumario determinará si lo cierran o no.”

CONSEJERO ERWIN TORRES: “En relación al tema del Vertedero, señor Alcalde, ¿ese no es un depósito de todas las ciudades adyacentes que van a venir la basura ahí?”

ALCALDE BERTIN: “Todas las comunas de la provincia, el Relleno Sanitario es de todas las comunas de Osorno, de las 7 comunas.”

CONSEJERO ERWIN TORRES: “¿No será mejor que ese Vertedero sea solo para Osorno, y las demás comunas busquen por otro lado?”

ALCALDE BERTIN: “Primero, no existe solución en otro lado, y segundo, el proyecto está hecho para eso, por eso es un proyecto tan grande, es un proyecto que hoy día tiene un costo de 10 mil millones de pesos; alguna vez los voy a invitar para que vayan a verlo, la zanja donde se va depositar la basura, son 3 ó 4 estadios de fútbol, es muy grande. Cuando fui a ver los trabajos, cuando se recién se estaba comenzando a hacer el hoyo, habían 10 ó 15 excavadoras, con camiones articulados que se utilizan en las minas, sacando material de una forma increíble, o sea, es un Relleno Sanitario que cumple con todas las funciones que debe cumplir un Relleno Sanitario, lo que tenemos al frente es un Vertedero, nosotros vamos, botamos la basura, y tapamos con tierra, nada más que eso, acá no, acá las basuras se tratan, como corresponde, se coloca en la chimenea con ventilación, y los líquidos que emanan de la basura, se tratan, salen a unas piscinas de captación, y tienen que ser tratados, y vuelven a un Vertedero que hay al lado, completamente limpios, el agua que sale de ahí tiene que salir, absolutamente, limpia, por eso es un Relleno Sanitario, y no es un Vertedero. Ahora, no se preocupen, porque este Relleno Sanitario está estipulado para 20 años, o sea, la duración, para toda la provincia, tiene para 20 años; se hizo así, porque el financiamiento de esta obra la hace la SUBDERE, con un préstamo de un Banco Alemán, entonces, por un Vertedero chico, no se hacía, tenía que hacerse por agrupaciones de Municipios, por eso en la provincia de Puerto Montt el Vertedero se hizo en Puerto Varas, en Valdivia se iba a hacer otro, no se ha hecho, y aquí en Osorno estamos haciendo uno para las 7 comunas, y está todo planificado en base a eso.”

CONSEJERO ERWIN TORRES: “Y lo otro, señor Alcalde, ¿no tenemos injerencia en ese Vertedero que está al lado, que está contaminando?”



Concejo Municipal

ALCALDE BERTIN: “No tenemos ninguna; ahí, el Servicio de Salud es el que da el permiso, y son ellos los que hoy día están haciendo el Sumario, y ellos deben determinar qué está pasando, y ellos son los únicos que pueden decir si ese Vertedero sigue o no, si lo cierran o no, nosotros no tenemos nada que ver, es como si yo fuera a su casa a dictar normas, no puedo. Bueno, esa es la situación del Relleno Sanitario, no hay otra.”

SEÑOR DONOSO: “Bueno, seguimos con otro proyecto:

PROYECTO ESTADIO ALDAY CON FONDOS SUBDERE POR M\$746.000.000, QUE PERMITIRA TENER LA 5TA CANCHA DE PASTO SINTÉTICA DE LA CIUDAD, E INSTALACIONES DE CALIDAD PARA EL DEPORTE EN ESTE SECTOR DE LA CIUDAD.

Este proyecto contará con graderías, cierres perimetrales, baños públicos, baños camarines, y casa cuidador; somos la única comuna de la región que tiene financiamiento con este Programa, Fondo Desarrollo Ciudades, SUBDERE.”

ALCALDE BERTIN: “Este Fondo casi no se ocupa, o muy pocos Municipios saben de su existencia, y nosotros le hemos sacado mucho provecho, construimos el Edificio de Atención al Vecino, y ahora, estamos construyendo este Estadio con esos Fondos, y estamos casi listos para sacar la Piscina Temperada con ese Fondo, y para acceder a ese Fondo el Gobierno exige que tenemos que calificar, y para eso hacemos Auditorías externas, viene acá una Clasificadora de Riesgo, hace la auditoría y ella nos califica, si calificamos tenemos la posibilidad de ingresar a este Fondo, por eso es que hemos sometido dos veces a esta calificación, la hemos pasado con la nota máxima, y hemos obtenidos dos veces los fondos, no es menor y es bueno tenerlo en cuenta.”

SEÑOR DONOSO: “Otro proyecto que estamos trabajando fuerte, con Fondos Sectoriales, es:

CONSTRUCCIÓN JARDINES INFANTILES \$2.689.195.-

PROYECTOS GESTIONADOS POR MUNICIPIO, PARA META PRESIDENCIAL JARDINES INFANTILES; EN ESPECIAL EL MUNICIPIO ENTREGO LOS TERRENOS PARA LOS PROYECTOS:

JARDIN CHACARILLAS	\$ 438.900.000
JARDIN LOS CERNÍCALOS OVEJERÍA	\$ 534.600.000
JARDIN VILLA ATLÁNTICO	\$ 916.571.653
JARDIN QUINTO CENTENARIO	\$ 799.123.000

Estamos trabajando una Cartera para proyectos de este año, que también va a bordear casi los 3 mil millones de pesos, para construir más Jardines en la ciudad.

PAVIMENTACIONES:



Concejo Municipal

FUERON APROBADAS Y SE CONSTRUIRAN ESTE AÑO LOS PAVIMENTOS DE :

CALLE CHACAYUTA

CALLE CONSTITUCIÓN

CALLE LIBERTAD

CALLE CAYAO

CALLE MARTIN RUIZ DE GAMBOA (DETRÁS DEL FRIGORÍFICO, ESTA CALLE ES IMPORTANTE PORQUE NOS PERMITIRA MEJORAR EL ACCESO HACIA EL CESFAM, OVEJERÍA)

EN LOS DOS ULTIMOS LLAMADOS SE CUENTA CON MAS DE 837 METROS LINEALES DE NUEVOS PAVIMENTOS.

En Ovejería vamos a ordenar el sector, porque ahí hay muchos camiones que se estacionan, porque el lugar está muy abandonado, peligroso, hay un Hogar de Ancianos, entonces, vamos a dar las condiciones necesarias para ordenar ese tramo y generar un acceso vehicular iluminado, con aceras, más ordenado.

NUEVOS PROYECTOS VIALES PARA LA CIUDAD.

DURANTE EL 2015 SE SIGUIÓ CONCRETANDO EL EJE TRANSVERSAL DE LA CIUDAD, PRINCIPALMENTE CON LOS TRABAJOS DE CALLE MACKENNA, MAS DE 17 MIL MILLONES DE PESOS DE INVERSIÓN, QUE LE ESTAN CAMBIANDO LA CARA A NUESTRA CIUDAD. ESTE AÑO SE ADICIONARÁN 4 MIL MILLONES PARA EXPROIACIONES Y OBRAS EN EL TRAMO DE LAS CASAS PATRIMONIALES.”

ALCALDE BERTIN: “En esta parte, quiero comunicarles vecinos, que me llamó la Ministra para ver el tema de Mackenna, me preguntó si estaba listo y le dije que no estaba listo, porque todavía faltan dos cuadras, y empezamos a ver que todavía habían recursos y se destinaron los 4 mil millones que están faltando para hacer esas dos cuadras que faltan en Mackenna, que es entre Freire y Cochranne, entonces, el compromiso está que cuando comencemos las obras de esas dos cuadras, vamos a inaugurar lo que ya está entregado, pero, Mackenna lo vamos a entregar a uso público en un mes más, aproximadamente.”

SEÑOR DONOSO: “Continuamos:

EN EL 2015 GESTIONAMOS ANTE EL MOP LA CONCRECIÓN DE LA RUTA PILAUCO EN DOBLE VIA, PROPONIENDO LA INCLUSIÓN DE UNA CONEXIÓN VIAL DESDE PIALUCO, FREIRE, MATTA, PARA CONECTAR



Concejo Municipal

CON OVEJERIA ALTO, QUEDANDO DE ESTA FORMA DELINEADO UN NUEVO EJE VIAL , QUE INCLUYE :

DOBLE VIA PILAUCO

PUENTE FREIRE

VIADUCTO OVEJERÍA

Aquí quiero señalar que la Doble Vía Pilauco terminaba, o estaba siendo diseñada con el objetivo de construir el Puente Portales y conectar Pilauco, Portales y Ovejería hacia el camino a Río Negro, ese era el Eje Vial, pero, dentro de las alternativas a estudiar, porque siempre en proyectos uno tiene que estudiar alternativas, propusimos al MOP estudiar la alternativa no Portales, porque si uno entra, el tráfico por Portales a dónde va a terminar siempre, frente al Museo Interactivo, en el nudo vial que tiene la ciudad, donde termina Rodríguez, y donde se genera mucha congestión, entonces, si uno entra a Portales y va hacia Ovejería llega siempre al mismo nudo. Por lo mismo, pedimos que estudien la alternativa, y el Alcalde se la jugó fuerte con el MOP, y pidió que se estudie la alternativa Freire, y de Freire llegar hasta atrás del Estadio Parque Schott, y de ahí pasar hacia Ovejería, llegar a Ovejería Alto, y de Ovejería Alto volver hacia el camino de Río Negro, y empalmar la vía de esa forma, y saben que la rentabilidad de ese proyecto fue muy superior a la del Puente Portales, por lo tanto, se desechó el Puente Portales, y hoy día estamos con financiamiento de más de 700 millones de pesos, para diseños, y se va a concretar lo otro que pidió el Alcalde, que esto se dividiera, y como es un diseño muy grande, de ingeniería muy grande, demora como 2 años en hacerse el diseño, entonces, lo que el Alcalde solicitó al Ministro, y el Ministro lo hizo, fue dividir el proyecto en etapas, por lo tanto, se va a entregar primero el diseño de Doble Vía Pilauco hasta Bulnes, con el Puente Freire incluido, para que se pueda echar a andar al tiro; para conectar el sector oriente con Ovejería se genera un viaducto, que va a pasar por atrás del Regimiento, eso hoy día está en diseño.”

ALCALDE BERTIN: “Lo importante de eso, don Claudio, es que ya se destinaron 700 millones de pesos, ya se entregó, se licitó, y la empresa que está haciendo la ingeniería ha venido en dos oportunidades a exponernos sobre eso, y Obras Públicas termina la ingeniería y comienza la obra de inmediato. Entonces, la primera etapa, todo lo que es el Eje Pilauco, va hacia el Puente Freire, y estaría terminada de aquí a fin de año, así es que es muy posible que el próximo año tengamos Pilauco en doble vía, con ciclovía, con todo.”

SEÑOR DONOSO: “Lo otro en lo que tenemos financiamiento aprobado es:

ESTUDIAR LA PREFACTIBILIDAD Y DISEÑOS DE INGENIERIA PARA UN NUEVO ACCESO VIAL PARA FRANCKE, PROPONDRE LA INICITIVA AL



Concejo Municipal

CONCEJO MUNICIPAL PARA DESTINAR **60 MILLONES** DE PESOS PARA INICIAR LOS DISEÑOS.

Esta idea de proyecto ya la tenemos definida, en estos momentos la SECTRA nos está haciendo los estudios preliminares, porque necesitamos tener la aprobación de SECTRA, y eso significaría generar un Paso bajo Nivel nuevo, para acceder a Francke.”

ALCALDE BERTIN: “60 millones de pesos para acceder a eso, plata del municipio.”

SEÑOR DONOSO: “Y lo otro que tenemos, un gran logro, una obra municipal:

TERMINAL DE BUSES.

REMODELACIÓN, AMPLIACIÓN Y MODERNIZACIÓN DEL TERMINAL DE BUSES EN EL MISMO LUGAR.

DISEÑO M\$ 80. MILLONES DE PESOS

Ya tenemos la licitación armada, la vamos a subir la próxima semana, el martes. Lo que queremos hacer es un mejoramiento integral de las instalaciones, y ampliando un poco la capacidad de las losas.”

ALCALDE BERTIN: “Me consultaban por qué no saca el Terminal del Centro y se lleva a otro lugar, les voy a explicar, esta discusión la hemos tenido en varias oportunidades, y producto de eso hemos hecho encuestas, y la gente que más usa este medio, los buses, es la gente más humilde, la gente que vive en las poblaciones, y esa gente no quiere quedar afuera de la ciudad, quiere quedar en el centro, donde pueda bajarse del bus, tomar una micro, tomar un taxi e irse a su casa; segundo, en las ciudades..... Colocar calle Los Carrera en doble vía, por qué no hacer Errazuriz en doble vía, que también da el ancho, o sacarlos por Mackenna, cuando esté listo, o sea, hay alternativas que se pueden mejorar, y una solución de este tipo nos abre posibilidad de hacer otras cosas. Además, hay polos de atracción, si sacamos el Terminal, a lo mejor, el Mercado Central se nos muere.”

CONSEJERO ERWIN TORRES: “Señor Alcalde, soy un Artesano que tengo mi local en el Mercado Central, y creo que la esquina del Mercado es la espina que usted tiene, porque hay gente en el Mercado que no lo está pasando muy bien, yo alcanzo a pagar mi arriendo y para comer, entonces, si se cambia el Terminal de Buses, muere todo ese sector, porque hoy día me decía un turista de Curicó que ahora que Temuco se quedó sin Mercado, porque se quemó, Concepción no tiene Mercado, que se diera más auge al Mercado nuestro, falta publicidad, él andaba paseando en el Mall porque no sabía dónde estaba el Mercado.”



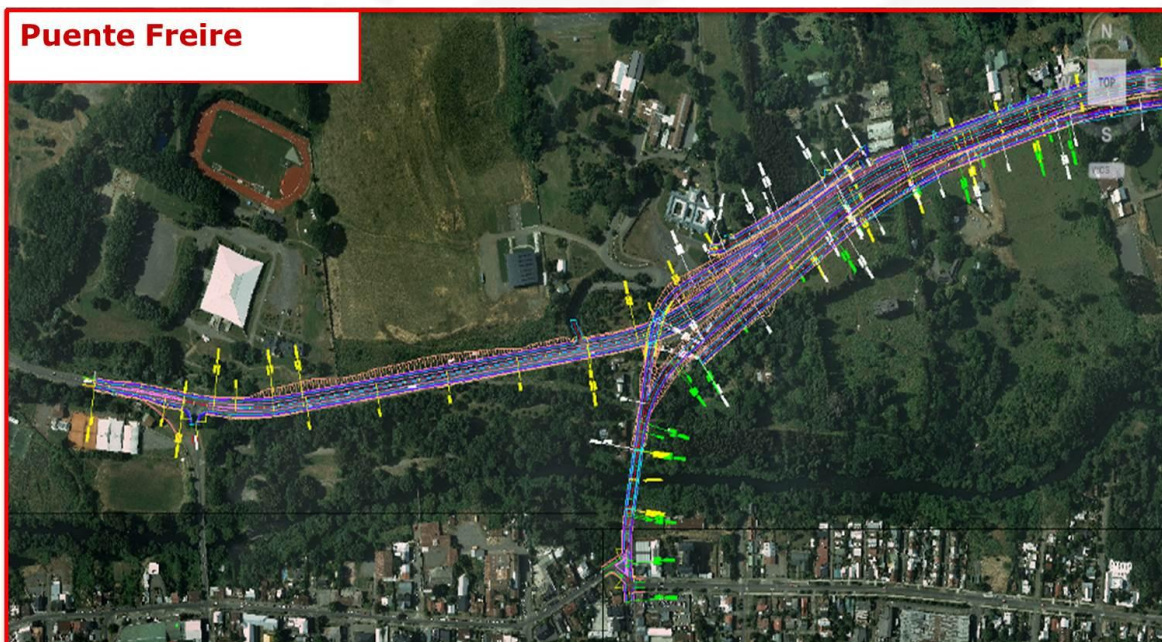


Concejo Municipal

CONSEJERO JUAN REYES: “Señor Alcalde, son las comunas de alrededor de Osorno, que vienen a trabajar aquí, como hay gente Osornina que va a trabajar a otra parte, la gente que dice que está muy central, debería pensar o ir a las horas pick y se darán cuenta, por qué viene de otros lados a trabajar a Osorno, y del Terminal es fácil movilizarse hacia sus lugares de trabajo, en cambio si el Terminal estuviera lejos del Centro, la persona que viene de fuera, tendría que pagar pasaje para llegar a su lugar de trabajo; es verdad, se debieran enanchar las calles y dar más difusión a lo que tenemos, para ofrecer a los turistas”.

SEÑOR DONOSO: “En resumen, tenemos muchas fuentes de financiamiento para nuestros proyectos, y hacemos una muy buena utilización de esas fuentes. Lo que el Alcalde aplica es “sembrar para cosechar”, es decir, hay mucha plata que invertimos en diseño, entonces, cuando tenemos los diseños hechos vamos a los fondos, y ganamos. Ahora, de lo que les presenté quiero mostrarles imágenes:

VIALIDAD URBANA





Concejo Municipal



ALCALDE BERTIN: “Ahí en el Cruce se produce un Paso Bajo Nivel, o sea, pasa la Carretera que va a Bulnes y por debajo pasa la que va a Freire.”

SEÑOR DONOSO: “Entonces, desde Freire tenemos un nuevo acceso a la ciudad, que no es recargar Bulnes ni Portales. Donde se ve el Parque Schott, por Matta, desde Freire se llega hasta el viaducto que llega hasta calle Santa Paulina, en Ovejería Alto, y desde ahí puedo tener un nuevo acceso hacia la ciudad.”

ALCALDE BERTIN: “Además, ese sector está destinado para otro fin, donde está el Parque Keim, ahí se va a construir el primer Barrio Integrado, cerca de 2.500 viviendas, por eso tiene tan buena rentabilidad el proyecto, porque no solamente vamos a sacar a la gente de Ovejería, porque van a quedar a 3 minutos del centro, sino que incluso a la gente de Rahue Alto, es una hermosa alternativa, para dar forma a la ciudad.”

SEÑOR DONOSO. “En términos concretos esto no es una idea, esto es un proyecto, que está en marcha, o sea, en el año 2017 van a haber obras en doble vía, y ya concretados los diseños del Viaducto.”



Concejo Municipal



Esto es la doble vía de Pilauco, tiene un bandejón central, con doble calzada, ciclovías, aceras peatonales, iluminación, tanto peatonal como del bandejón central.”



Este es el Puente Freire nuevo, es un Puente que se agrega a la ciudad.



Concejo Municipal



Y este es el Viaducto desde Matta hacia Ovejería.

Otro proyecto que se viene pronto es la remodelación de Avenida República, la Municipalidad ya invirtió mucho dinero en diseños, actualizamos diseños, y eso se viene pronto.

MEJORAMIENTO AVENIDA REPUBLICA



ESTE PROYECTO CONSIDERA EL MEJORAMIENTO DE AVENIDA REPÚBLICA, ENTRE CALLE CHORRILLOS Y EJERCITO (EMPALME PUENTE SAN PEDRO) EN UNA LONGITUD DE 1.680 m.



EL PROYECTO ADEMÁS INCORPORA PAISAJISMO (INCLUYE MOBILIARIO URBANO); BAHÍAS DE PARADAS DE BUSES; PISTA DE VIRAJE A LA IZQUIERDA; ILUMINACIÓN DE CALZADAS Y PEATONAL; SEMAFORIZACION.

MEJORAMIENTO AVENIDA JULIO BUSCHMANN



ESTE PROYECTO INTERVIENE EL TRAMO COMPRENDIDO ENTRE LA CALLE CESAR ERCILLA Y EL LIMITE DE LA CONCESIONARIA MOP, EN UNA LONGITUD TOTAL DE 776 ml.

EL PROYECTO CONTEMPLA LA REPOSICIÓN TOTAL DE PAVIMENTO EXISTENTE, LA CONSTRUCCIÓN DE DOBLE CALZADA VEHICULAR SEPARADAS CON BANDEJON CENTRAL, PISTAS DE VIRAJE, PISTAS DE BURLADEROS PARA MICROBUSES, CICLOVIAS DE 2 mts. DE ANCHO, ACERAS PEATONALES, ARBORIZACIÓN, PARAJISMO Y SECTORIZACIÓN.



Este proyecto está con fondos Sectoriales, y esto mejora, ostensiblemente, lo que es la imagen de la ciudad, y estos proyectos contemplan los bandejones centrales, ciclovías, iluminación, peatonal, baldosas dactil para no videntes, y mucha seguridad, bahías para detención de locomoción colectiva; la idea del Alcalde, cuando comenzó su gestión, era construir un eje transversal, porque ya viene el proyecto de la Ruta 215 nueva, se ingresa a Buschmann, con un proyecto nuevo, se toma Mackenna, y República hasta la Ruta U-40.”

ALCALDE BERTIN: “Ahora, estos proyectos, la ingeniería la hemos hecho nosotros, y lo hemos puesto más lento, no lo hemos querido apurar, porque, imagínense, tenemos congestión con Mackenna, hoy día, en construcción, si paralizamos República y Julio Buschmann, no podríamos andar en Osorno, entonces, estamos esperando que se termine lo que es Mackenna, para empezar una de las otras, creo que República es la que vamos a hacer el otro año, y posiblemente Julio Buschmann, porque son solamente 650 metros.”

SEÑOR DONOSO: “En otro aspecto de vialidad, pero, de vialidad peatonal, queremos recuperar el ex Puente San Pedro, y convertirlo en un espacio peatonal que una Rahue con el centro de la ciudad, con un infraestructura techada, con un puente remozado, de atracción turística.



Concejo Municipal

REMODELACION PUENTE SAN PEDRO



EL PROYECTO CONSIDERA RECUPERA EL

ANTIGUO PUENTE SAN PEDRO VEHICULAR COMO ESPACIO PUBLICO, EL CUAL CONTIENE :

- * ILUMINACIÓN
- * PASEO PEATONAL Y CICLOVIAS
- * RAMPAS Y Y ESCALERAS
- * ESCAÑOS
- * CUBIERTA
- * JARDINERAS
- * LUMINARIAS
- * BASUREROS
- * PAISAJISMO

Este proyecto ya tiene fondos para pasar a diseño, y el Alcalde ya comprometió al Ministro para las obras de ejecución”.

ALCALDE BERTIN: “¿Ustedes vieron un camión parado varios días en el Puente?, no es que haya estado en pana, estaba haciendo los sondeos de resistencia del puente, y tengo comprometido al Ministro con 2 mil millones para hacer la obra inicial, y eso viene ahora en el 2017.”

SEÑOR DONOSO: “En Educación se vienen proyectos muy buenos:



Concejo Municipal

JARDIN CHACARILLAS	\$ 438.900.000
JARDIN LOS CERNICALOS	
OVEJERÍA	\$ 534.600.000
JARDIN VILLA ATLÁNTICO	\$ 916.571.653
JARDIN QUINTO	
CENTENARIO	\$ 799.123.000

SE PREPARAN 5 PROYECTOS PARA ESTE AÑO 2016

REPOSICION LICEO DE RAHUE (tendrá calefacción por energía geotérmica)	\$ 2.583.865.764
--	------------------

Ilustre Municipalidad de Osorno
29/04/2016

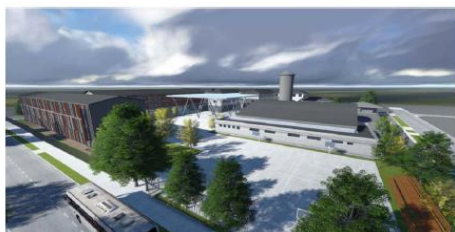
Estos proyectos ya se los había mencionado.

REMODELACION LICEO CARMELA CARVAJAL DE PRAT



CONSISTE EN LA CONSTRUCCIÓN DE UN PABELLÓN DE CLASES DE 2441,96 m2. EMPLAZADO EN PARALELO A CALLE MACKENNA.

ADEMÁS, CONSIDERA LA REPARACIÓN INTEGRAL DE TODO EL RESTO DE LAS INSTALACIONES DEL LICEO INCLUIDO EL GIMNASIO.



Lo que hemos querido acá, es dar una nueva cara al Liceo, es el Liceo Bicentenario de la ciudad, con frente hacia calle Mackenna, porque calle Mackenna quedó muy linda, y el liceo le va a dar la espalda, no, vamos a construir un nuevo pabellón, que va a tener orientación hacia Mackenna, y ahí va a estar más relevado el liceo, con una

posición más ventajosa, en cuanto a acceso, y además de esto, contempla la remodelación completa de toda la infraestructura; es un proyecto que está en el FNDR, y es el proyecto más importante que tenemos para concretar en el año 2017, con 5 mil millones de pesos. Se construye con una proyección de matrícula de 20 años, y la matrícula de este liceo siempre es creciente, aumenta.”

REPOSICIÓN ESCUELA RURAL WALTERIO MEYER RUSCA, AGUA BUENA



SE CONSIDERA LA REPOSICIÓN TOTAL DE LA ESCUELA WALTERIO MEYER A TRAVÉS DEL PROGRAMA "SELLO DE LA EDUCACIÓN PÚBLICA" DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN. LA UNIDAD TÉCNICA DEL PROYECTO SERÁ LA DIRECCIÓN DE ARQUITECTURA BAJO LA MODALIDAD DE PAGO CONTRA RECEPCIÓN DEL PROYECTO.

EL PROYECTO DE REPOSICIÓN CONSIDERA: 115 M2 PARA ÁREA ADMINISTRATIVA; 855 M2 PARA ÁREA DOCENTE; 233 M2 PARA ÁREA DE SERVICIOS; 639,5 M2 PARA MULTICANCHA CERRADA; 130 M2 DE PATIOS CUBIERTOS; 670 M2 DE SUPERFICIES ABIERTAS; 169 M2 DE OTRAS ÁREAS Y EQUIPAMIENTO EDUCATIVO.



Esta escuela está priorizada, en lugar N°1 para ser construida con el nuevo sello de la Educación Pública de Chile, es decir, el Gobierno hizo una Reforma Tributaria, y hay muchos fondos, uno de esos Fondos es para construir Escuelas Sello, es decir, Escuelas que muestren un nuevo enfoque de la Educación Pública en Chile, y la Escuela Walterio Meyer está priorizada N°1 en la Región, pero, el Ministerio ha estado bastante lento, y estamos trabajando para que pueda concretarse lo más pronto posible.



Concejo Municipal

CONSERVACIÓN ESCUELA DE LAS ARTES Y CULTURA



EL PROYECTO CONSIDERA LA REPARACIÓN DE LAS CUBIERTAS DEL GIMNASIO Y EL PABELLÓN ANTIGUO DEL ESTABLECIMIENTO EDUCACIONAL, ASÍ COMO PINTURA INTERIOR Y EXTERIOR DEL PABELLÓN ANTIGUO, PABELLÓN NUEVO Y GIMNASIO. FINALMENTE SE REPARARÁN LAS VENTANAS E INSTALACIONES SANITARIAS, ELÉCTRICAS Y DE CALEFACCIÓN DE LOS PABELLONES DE CLASES.



También estamos haciendo en todos los establecimientos muchos mejoramientos, específicamente en la Escuela de las Artes, que hoy día tiene una orientación curricular distinta, y ahí va a venir un proyecto de remodelación completa.”

ALCALDE BERTIN: “Todos los años se están invirtiendo alrededor de 1.700 millones de pesos, en remodelación de los establecimientos educacionales.”

SALUD

CESFAM OVEJERÍA

EL PROYECTO CONTEMPLA LA **AMPLIACIÓN DEL CESFAM** DE OVEJERÍA EN 1204,5 M2 DE SUPERFICIE ÚTIL Y LA REMODELACIÓN DE LAS ANTIGUAS INFRAESTRUCTURA DEL CESFAM EN 413M2, ADEMÁS DE 112,5 M2 CORRESPONDIENTES A MUROS, CIRCULACIONES Y PATIOS CUBIERTOS. ADEMÁS SE CONTEMPLA LA **CONSTRUCCIÓN DE LA CENTRAL DE ABASTECIMIENTO** COMUNAL DE 271M2.



MONTO: \$ 3.000.000.-



Concejo Municipal

CENTRO REFERENCIA Y DIAGNOSTICO MEDICO

EL PROYECTO CONSIDERA LA CONSTRUCCIÓN DE UN EDIFICIO DE 1977,7 M2, DISTRIBUIDO EN 5 PISOS, 1 SUBTERRÁNEO Y 1 AZOTEA. EL EDIFICIO CONSIDERA TODOS LOS ESPACIOS PARA LA PRODUCCIÓN DE LOS SERVICIOS DE EXÁMENES DE LABORATORIO, IMAGENOLOGÍA Y PODOLOGÍA. ADEMÁS, CONSIDERA SALAS PARA CAPACITACIÓN Y RECINTOS PARA EL FUNCIONAMIENTO DE UN CALL CENTER. EL NIVEL DE SUBTERRÁNEO DE 333 M2 CONTENDRÁ PRINCIPALMENTE BODEGAS, ESTACIONAMIENTOS Y SUBESTACIÓN ELÉCTRICA. EL PRIMER PISO DE 342,8 M2 ESTARÁ CONFORMADO POR ESTACIONAMIENTOS, HALL DE ACCESO Y OTROS. EL SEGUNDO PISO DE 231,4 M2 ESTÁ COMPUESTO POR BAÑOS, RAYOS X DENTAL, RAYOS MAMOGRAFO, RAYOS TORAX, BOX GINECOLOGICO Y OTROS. EL TERCER PISO DE 232,2 M2 CONSIDERA BAÑOS, BOX OFTALMOLOGÍA, KITCHENETTE, CALL CENTER Y OTROS. EL CUARTO PISO DE 227,6 M2 ESTÁ COMPUESTO POR CAFETERÍA, CAMARINES, BAÑOS, SALAS MULTIUSO Y OTROS. EN EL QUINTO PISO DE 227,6 M2 ESTARÁN LOS LABORATORIOS Y SALAS DE TOMA DE MUESTRAS, ENTRE OTROS RECINTOS. FINALMENTE, EN LA AZOTEA DE 61,1 M2 HABRÁN BAÑOS Y EQUIPOS DE CLIMATIZACIÓN.

Total
Presupuesto



SEÑOR DONOSO: “Me preguntaban si la Farmacia Vecinal puede ir en este edificio, no, vamos a construir una infraestructura especial para la Farmacia, que va a estar en Mackenna.”

ALCALDE BERTIN: “Frente a la Compañía de Bomberos, entre la Residencial Bilbao y la Casona de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos Rurales, hay sitios desocupados, uno de esos sitios es nuestro, ahí vamos a construir un edificio para ubicar la Farmacia Vecinal.”

SEÑOR DONOSO: “Tenemos el mejoramiento del CESFAM de Rahue Alto.”

MEJORAMIENTO CESFAM DE RAHUE ALTO

SE PROPONE UNA AMPLIACIÓN DE 1225 m2. Y

LA REORDENACIÓN O MODIFICACIÓN DE RECINTOS DE LA ACTUAL PLANTA FÍSICA DEL CESFAM.

EL PROYECTO CONSIDERA LOS SIGUIENTES RECINTOS:

* ÁREA DE ATENCIÓN CLÍNICA : 611,4 m2.

* RECINTOS COMUNES DE ATENCIÓN: 434,7 m2.

* UNIDAD DE FARMACIA: 49 m2.

* UNIDAD DE PROGRAMA DE ALIMENTACIÓN: 47,6 m2.

* UNIDAD DE ESTERILIZACIÓN: 31,6 m2.

*ÁREA ADMINISTRATIVA: 163,6 m2.

*UNIDAD SOME: 103,9 m2.

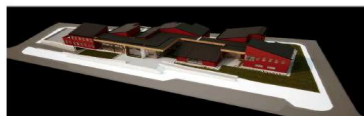
*ÁREA DE SERVICIOS GENERALES: 658,5 m2.

*CIRCULACIONES Y MUROS:1011m2.

TOTALIZANDO UNA SUPERFICIE DE 3111,3 M2.

LOS RECINTOS VARIABLES AUMENTAN EN 7 BOX MULTIPROPOSITO, PASANDO DE 14 RECINTOS A 21 Y LAS UNIDADES DENTALES EN 2, AUMENTANDO LA OFERTA DE 4 A 6 SILLONES DENTALES.

EXISTIRÁ UN AUMENTO EN RECINTOS DE APOYO DIAGNOSTICO, ENTRE LOS CUALES SE ENCUENTRAN: SALA ERA , SALAS DE EDUCACIÓN GRUPAL, BOX DE ECOGRAFÍA, BOX DE URGENCIA,BOX DE PROCEDIMIENTOS DE CIRUGÍA MENOR , RADIOGRAFÍA DENTAL, BOX DE REHABILITACIÓN, SALA TIC Y SALA DE ESTIMULACIÓN TEMPRANA.



ALCALDE BERTIN: “Les quiero señalar algo, el FNDR tiene alrededor de 50 ó 60 mil millones de pesos, más o menos con nuestro presupuesto, pero, está para 30 comunas, si nosotros le sacamos 8, 9 ó 10 mil millones al



Concejo Municipal

FNDR, queda muy poco para repartir al resto de las comunas, por eso optamos por estas otras fuentes de financiamiento.”

SEÑOR DONOSO: “En el caso del CESFAM de Rahue, para que no se nos quedara atrás, porque realmente requiere mejoramiento, ya que existe hacinamiento; logramos que esto se financie con fondos del Ministerio de Salud, y ya está RS, para la etapa de ejecución, y el Ministerio de Salud va a colocar los fondos, que son 4.800 millones de pesos. También se viene un nuevo CESFAM en Chuyaca.”

CONSTRUCCIÓN CESFAM CON SAR CHUYACA



EL PROYECTO CONSISTE EN LA CONSTRUCCIÓN DE UN CESFAM CON SAR DE 2.955 M2, EN EL SECTOR DE CHUYACA(J. BUSCHMANN CON AVDA. 18 DE SEPTIEMBRE) PARA 20.000 BENEFICIARIOS Y UN SAR PARA UNA POBLACIÓN APROXIMADA DE 50.000 BENEFICIARIOS.

SE NECESITA DESCONGESTIONAR EL CESFAM MARCELO LOPETEGUI, YA QUE ESTE ALCANZÓ UNA POBLACIÓN USUARIA DE 36.000 INSCRITOS, MAYOR A LA POBLACIÓN PARA LA CUAL FUE DISEÑADO, JUNTO CON ESTO SU PROGRAMA ARQUITECTÓNICO NO RESPONDE A LAS EXIGENCIAS DEL ENFOQUE DE SALUD FAMILIAR.



ALCALDE BERTIN: “Esta esta una idea que nació viendo las inversiones que hemos hecho en diferentes sectores, y si se han dado cuenta los Centros de Salud se ha posesionado en Rahue más que acá, en Rahue tenemos el Cefsam de la 5° Centenario, de Rahue Alto, Rahue Bajo, en Ovejería y en Francke, y en el centro de Osorno hay uno, el que está en Los Carrera, y la población no es equitativa en torno a esto, entonces, bajo esa visión, optamos por desocupar los Talleres Municipales, que están en 18 de Septiembre, estamos en pleno proceso de traslado, los Talleres los estamos trasladando frente a Sodimac, en René Soriano, en dos meses más entregamos los terrenos y comienzan las obras.”

CONSTRUCCIÓN CENTRO DIALIZADOS Y TRASPLANTADOS RENALES



ACTUALMENTE, ASODIATRANS, QUE ES LA INSTITUCIÓN QUE AGRUPA A LOS ENFERMOS Y TRASPLANTADOS RENALES, FUNCIONA EN UNA SEDE SOCIAL QUE NI SIQUIERA CUENTA CON RAMPA PARA SILLA DE RUEDAS, ADEMÁS DE CARECER DE COMODIDADES Y MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA EL ENFERMO Y SU FAMILIA. POR ESTA RAZÓN SE CONSTRUIRÁ UN CENTRO DE 363 M2 DE MATERIALIDAD ALBAÑILERÍA REFORZADA, CUYOS PRINCIPALES RECINTOS SON: SALÓN MULTIPROPÓSITO (120 M2); SALA REUNIONES (15 M2); COMEDOR (30 M²) Y CIRCULACIONES (198 M2).



SEÑOR DONOSO: “En la Ex - Escuela Pío XII vamos a construir una estructura de apoyo a Asodiatrans, y esto no es para hacer diálisis, sino que es un Centro de Pre y Post Diálisis, porque mucha gente viene de otras comunas, de otras ciudades, y necesita un lugar donde descansar, donde prepararse, donde hacer sus capacitaciones, etc...”

AGUA POTABLE ALCANTARILLADO

CONSTRUCCION RED DE ALCANTARILLADO Y PLANTA DE TRATAMIENTO SECTOR PICHIL



EL PROYECTO CONSIDERA 35 CÁMARAS DE DISTINTOS TIPOS Y 2.354 ml. DE COLECTORES PARA REDES COLECTORAS, 1 SISTEMA DE ELEVACIÓN AGUAS SERVIDAS, 690 ml. DE CAÑERÍAS PARA IMPULSIÓN, OBRAS CIVILES Y MANTENCION OPERACIONES PARA LA HABILITACIÓN DE PLANTA DE TRATAMIENTO DE AGUAS SERVIDAS DEL TIPO LOMBRIFILTRO, OBRAS ELÉCTRICAS Y EMISARIO .





Concejo Municipal

DEPORTES

DEPORTES

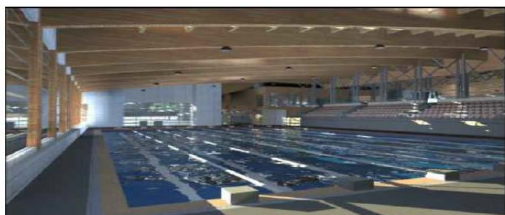
CONSTRUCCIÓN CANCHA SINTETICA OVEJERIA	\$ 248.921.441
---	----------------

CANCHA ROLLER (PATINAJE)	\$50.000.000
PISTA DE PATINAJE SOBRE HIELO	\$580.000.000

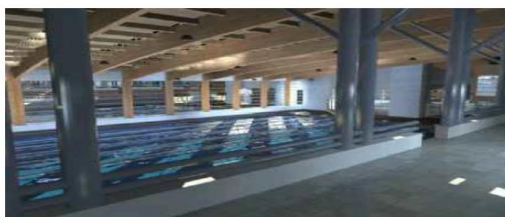
PROYECTO ESTADIO ALDAY CON
FONDOS SUBDERE POR
M\$746.000.000

Ilustre Municipalidad de Osorno
29/04/2016

CONSTRUCCIÓN CENTRO DEPORTIVO Y RECREACIONAL DEL PARQUE PLEISTOCÉNICO



SE PROYECTA LA CONSTRUCCIÓN DE UN RECINTO QUE CONTENGA UNA PISCINA SEMI OLÍMPICA TEMPERADA CUBIERTA Y SUS RESPECTIVAS GRADERÍAS, UNA PISCINA TEMPERADA TERAPÉUTICA, CAMARINES, GIMNASIO, 2 SALAS MÚLTIPLES, CAFETERÍA, OFICINA DE ADMINISTRACIÓN Y RECINTOS DE SERVICIOS.



Este proyecto va a estar emplazado frente a los Blocks Antillanca; y no va a contemplar solamente piscina, es un modelo de gestión que tiene gimnasio, de musculación, máquinas de ejercicios, salas de multipropósito, y cafetería.”

CONSEJERO HIPOLITO VASQUEZ: “Señor Alcalde, me preocupa el tema de las aceras que se ubican frente al Liceo Comercial y Fonasa, qué pasa con eso, porque ha pasado tanto tiempo y siguen sin instalarse.”

ALCALDE BERTIN: “Intervenimos con el recambio de aceras en el centro de Osorno, en conjunto con un proyecto que tiene que ver con el recambio de semáforos, estamos cambiando cerca de 60 semáforos en la ciudad, pero, no es un recambio común y corriente, es un recambio que implica



Concejo Municipal

tecnología de última generación, estos 60 semáforos tienen que ser unidos con una Red de fibra óptica, entonces, cuando uno coloca un semáforo, coloca el controlador y se acabó el lío, este no, para este tenemos que hacer la red completa, por eso es que colocamos veredas por un solo lado, y por donde pasan los cables no colocamos veredas; la empresa que está instalando los semáforos, hizo los hoyos, colocó las tuberías, y colocó una capa rápida de cemento para que no haya barro, pero, tienen que hacer todas las uniones por donde no han pasado los cables, pero, una vez que terminen eso, que es un trabajo bastante grande, porque, además, vamos a tener semáforos controlados desde una caseta, desde una oficina, donde una persona va a poder dar los tiempos a cada uno de los semáforos, entonces, mientras no se termine la obra de colocación de semáforos, no podemos sellar con la baldosa, y se colocó eso, simplemente, para que no haya barro, así es que les pido paciencia, todas las obras demoran un poco, pero, cuando esté terminado vamos a tener dos problemas solucionados, vamos a tener una buena vereda y vamos a tener los semáforos funcionando como corresponde.”

CONSEJERO HIPOLITO VASQUEZ: “La otra situación, señor Alcalde, felicitarlo por la construcción que se está haciendo, que le va a servir, enormemente, a los adultos mayores, porque hoy día, quienes concurren a la piscina que está en el Casino, pagan \$20.000.- mensuales, para realizar sus ejercicios, que muchas veces la ciencia médica les indica. Por lo tanto, va a ser una obra tremenda, especialmente, para los adultos mayores.”

SEÑOR DONOSO: “Tenemos el diseño del Estadio de Fútbol de Osorno, con normativas y estándares de competencia dados por la FIFA, un Estadio que está postulado y trabajado con el Ministerio de Desarrollo Social, para poder tener pronto esos fondos.

DISEÑO ESTADIO DE FUTBOL DE OSORNO



SE CONSIDERA LA CONSTRUCCIÓN DE UN ESTADIO DE FUTBOL DE ACUERDO A NORMAS FIFA, PARA ACTIVIDADES DEPORTIVAS DE ALTO NIVEL COMPETITIVO.

EL ESTADIO ESTARÁ UBICADO EN LA ACTUAL CANCHA N° 2 DEL COMPLEJO DEPORTIVO VILLA OLÍMPICA, TENDRA UNA SUPERFICIE DE 45.000 M2 Y CAPACIDAD PARA 11.300 PERSONAS.



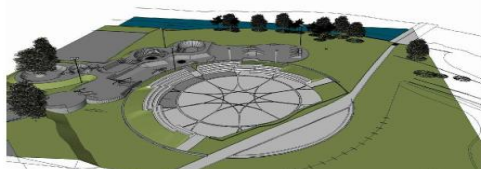
CONSTRUCCIÓN SKATE PARK



LA POBLACIÓN OBJETIVO ESTÁ COMPUESTA PRINCIPALMENTE POR JOVENES Y ADULTOS JOVENES QUE REALIZAN DEPORTES DE CARÁCTER URBANO, ESPECIALMENTE BMX, PATINAJE EN PATINETAS, PATINAJE EN PATINES Y SCOOTER URBANO, HAY APROXIMADAMENTE 478 JÓVENES INTERESADOS DE LOS CUALES 148 SON MUJERES Y 330 SON HOMBRES.

LAS OBRAS CONSIDERAN :

- * CONSTRUCCIÓN DE RADIER DE CEMENTO PARA LA PISTA.
- * IMPLEMENTACIÓN DE INFRAESTRUCTURA PARA EL SKATE PARK.
- * IMPLEMENTACIÓN DE MOBILIARIO URBANO.
- * SISTEMA DE ILUMINACIÓN.



También tenemos la construcción de un Skate Park, donde los jóvenes van a tener habilitadas pistas para sus prácticas deportivas.

EQUIPAMIENTO URBANO

MEJORAMIENTO PARQUE IV CENTENARIO | **\$ 2.845.781.555**

MUSEO PLEISTOCENICO	\$266.098.000
FERIA ITINERANTE (PUEBLITO DE EVENTOS)	\$274.900.000
RESTAURANT PARQUE PLEISTOCENICO	\$181.131.000

TERMINAL DE BUSES.
REMODELACIÓN, AMPLIACIÓN Y MODERNIZACIÓN DEL TERMINAL DE BUSES EN EL MISMO LUGAR.
DISEÑO M\$ 80. MILLONES DE PESOS

Ilustre Municipalidad de Osorno
29/04/2016



Concejo Municipal



Lo otro que estamos desarrollando en planificación urbana es el Barrio Parque Integrado, estamos trabajando un instrumento de planificación, que permita, al Parque Keim, convertirlo en un Barrio Integrado, no va a perder la categoría de Parque, no vamos a llenar esto de casas, va a haber franjas habitables, pero, va a haber una gran franja de borde río, con parque y con vialidad, vamos a prolongar calle Chillán.





Otro proyecto importante es el Parque Hott, que tiene un diseño hecho, y lo último que falta es que esta pasarela está al final del Estero de Ovejería, y se junta con el nuevo Puente San Pedro.”

ALCALDE BERTIN: “Conversé, hace un mes atrás, con el Subsecretario de Vivienda, y me aseguró que los fondos para esta plaza estarían en el 2017, eso lo va a hacer, directamente, el SERVIU, con 7 mil millones de pesos en inversión. Pero, lo vamos a hacer en 3 etapas.”

SEÑOR DONOSO: “También se viene la remodelación de la Feria Pedro Aguirre Cerda:

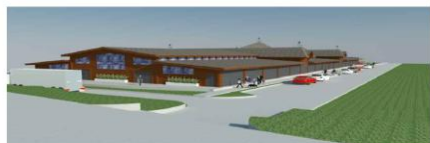
MEJORAMIENTO FERIA PEDRO AGUIRRE CERDA

EL PROYECTO CONTEMPLA LA CONSTRUCCIÓN DE OBRA GRUESA, TERMINACIONES, OBRAS COMPLEMENTARIAS E INSTALACIONES PARA PONER EN VALOR LA FERIA PEDRO AGUIRRE CERDA, SE CONTEMPLA UN EDIFICIO DE 6.160 m2. CON UN PRIMER PISO DE 1.957 m2. SEGUNDO PISO DE 2.244 m2 Y SUBTERRÁNEO DE 1.959 m2.

Aquí estamos con este proyecto diseñado, pero, no lo vamos a construir hasta que no afinemos con los Comités de locatarios

los planes tarifarios, el plan de contingencia y otras cosas que quedan por resolver.

CONSTRUCCIÓN FERIA POBLACIÓN MOYANO



LAS OBRAS CONSIDERAN LA CONSTRUCCIÓN DE UNA ESTRUCTURA METÁLICA TECHADA EN TEJUELA ASFÁLTICA Y REVESTIDA EN MADERA CON LOSA DE HORMIGÓN CON CIERRO EN BASE A CORTINAS METÁLICAS . ESTA ESTARÁ DIVIDIDA EN 168 PUESTOS DE 2.5 x 3.0 mt. INCLUYENDO SUS RESPECTIVAS CIRCULACIONES Y LA DISPOSICIÓN DE SERVICIOS HIGIÉNICOS .

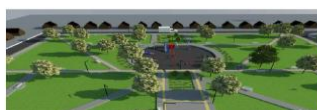
LA SUPERFICIE TOTAL PROYECTADA ES DE 2678,08 m2. LAS OBRAS EXTERNAS INCLUYEN CAMINO DE SERVICIOS UBICADO EN LA CARA POSTERIOR DE LA FERIA Y UN ÁREA DE ESTACIONAMIENTO QUE ENFRENTA EL ACCESO A ESTA.



MEJORAMIENTO PLAZA LAS AMERICAS, POB. PEDRO AGUIRRE CERDA



SE REFIERE AL PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE JUEGOS INFANTILES. ESPACIO VERDE CON ÁREAS DE RECREACIÓN, ÁREAS DE TRANSITO, ARBORIZACIÓN, ILUMINACIÓN. DOTACIÓN DE MOBILIARIO URBANO, CÉSPED Y PAVIMENTOS EN CIRCULACIONES. EL PROYECTO ABARCA UN ÁREA DE 4920,9.



REPOSICION CASA DE ACOGIDA DE LA DISCAPACIDAD



EN UNA SUPERFICIE DE 182,06 m2. SE PROYECTA LA REPOSICION DE LAS ACTUALES DEPENDENCIAS DEL CONCEJO COMUNAL DE LA DISCAPACIDAD. LAS OBRAS CONSIDERAN:

- * OFICINA DE 7,03 m2.
- * BIBLIOTECA DE 3,21 m2.
- * SALA DE REUNIONES O TALLER DE 10,46 m2.
- * SALA DE ESTAR DE 12,16 m2.
- * KITCHENETTE DE 3,87 m2.
- * BAÑO PARA DISCAPACITADOS DE 3,2 m2.
- * BAÑO MUJERES DE 2,1 m2.
- * BAÑO HOMBRES DE 1,9 m2.
- * BOX MÉDICO DE 3,84 m2.
- * TALLER DE COMPUTACIÓN DE 11,82 m2.
- * BODEGA DE 2,23 m2.
- * SALA MULTIUSO Y REHABILITACIÓN DE 66,65 m2.
- * MUROS Y CIRCULACIONES.



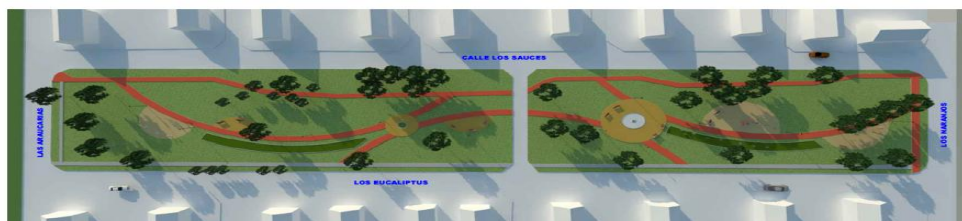
Este proyecto de la Casa de Acogida de la Discapacidad, es bastante importante, porque es una Casa Municipal que está ubicada en calle Mackenna, cerca del Cruce Lynch.

MEJORAMIENTO PLAZA LOS EUCALIPTUS



EL PROYECTO CONSIDERA:

- * ÁREAS VERDES
- * INSTALACIÓN Y REUBICACIÓN DE MÁQUINAS DE EJERCICIOS Y JUEGOS INFANTILES.
- * PLANTACIÓN Y REUBICACIÓN DE ÁRBOLES Y ARBUSTOS.
- * CONSTRUCCIÓN DE PAVIMENTOS EN ÁREAS DE CIRCULACIÓN Y JUEGOS.
- * INSTALACIÓN DE MOBILIARIO URBANO, SEÑALÉTICA E ILUMINACIÓN.



DISEÑO TEATRO DE LAS ARTES DE OSORNO



SE CONSIDERA LA CONSTRUCCIÓN DEL TEATRO DE LAS ARTES DE OSORNO DE UN TOTAL DE 5.600 M2 EN UN TERRENO UBICADO EN EL ACTUAL PARQUE HOTT, LO CUAL CONSIDERA :

- * 1 SALA DE TEATRO CON 1.485 BUTACAS.
- * 1 SALA DE REUNIONES
- * 1 CAFETERÍA
- * CAMARINES HOMBRES Y MUJERES
- * SERVICIOS HIGIÉNICOS
- * BODEGAS
- * 1 SALA PARA EL MANEJO ACÚSTICO Y ESCENOGRAFICO
- * OFINAS ADMINISTRATIVAS
- * HALL DE DISTRIBUCIÓN
- * OBRAS EXTERIORES DE JARDINERÍA, PAVIMENTACIONES Y ESTACIONAMIENTOS.



Este proyecto del Teatro de las Artes, lo estamos haciendo con Arquitectura del MOP, es un proyecto que vamos a localizar en el Parque Hott, y que es un gran desafío de trabajo que nos impuso el Alcalde.

ENERGÍA

NORMALIZACIÓN ELÉCTRICA DIVERSOS SECTORES DE OSORNO



EL PROYECTO DE ELECTRIFICACIÓN CONSISTE EN ABASTECER CON ENERGÍA ELÉCTRICA A 122 FAMILIAS DE LA ZONA RURAL DE OSORNO. EL PROYECTO SE DIVIDE EN DOS PARTES: SECTOR COSTA Y SECTOS CORDILLERA. RESPECTO AL SECTOR CORDILLERA, SE CONSIDERAN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES: AGUA BUENA, POLLOICO, PELLECO, Mulpulmo, Tacamó, Junquillar, Las Carretas, Pichidamas, Las Lumas y Las Quemadas Bajas.

POR SU PARTE, EL PROYECTO DEL SECTOR COSTA BENEFICIA A LAS SIGUIENTES LOCALIDADES: CHACAYAL, EL CALABOZO (COLIMAHUIDA), LUMACO, PUCOHUE DOLLINCO, HULLINCO, FORRAHUE FORRAHUE ALTO, FORRAHUE BAJO, PICHILCURA, CUQUIMO (COMUNIDAD INDÍGENA), YERBAS BUENAS, PULOYO BAJO (CUQUIMO BAJO) Y CANCHA LARGA.



Aquí, se necesita un impulso para construir redes de media, y de baja tensión para tener accesibilidad a la conexión eléctrica, este es un proyecto enorme e involucra a todos los sectores rurales. Esta es la presentación, son muchos los proyectos y eso que no nombramos los pequeños proyectos.”

CONSEJERA OLGA BARRIOS: “Solo cabe felicitar al señor Alcalde y a todo el Municipio, porque nos están dando una ciudad realmente hermosa, pero, con el peligro de ser reiterativa, tengo que volver a insistir en que tenemos una maravilla de ciudad, tenemos casas para todos, pero, no tenemos una Casa para la Mujer; sigo representando no solo a la Corporación que represento, si no que muchas otras Organizaciones que me piden siga insistiendo con esto al señor Alcalde, porque la Unión Comunal no da abasto, nos facilita un espacio, pero, también ellos tienen un tremendo trabajo, y no nos pueden facilitar algún espacio para reunirnos, tenemos Monitoras, que nos facilita el Municipio, para capacitarnos en prevención de violencia, y esta es una demanda de muchas mujeres, y que además, me plantean que usted se comprometió con una Casa para la Mujer, en su periodo anterior, así es que vuelvo a dejarlo en Acta, que por favor, en esta ciudad maravillosa, vamos a tener una Casa de la Mujer en Río Negro y no acá.”

ALCALDE BERTIN: “Pero, tenemos tiempo todavía. Todo lo vamos haciendo de a poco, y la verdad es que hay necesidades urgentes, y uno las va haciendo en la medida que es posible, así como me pidieron la Casa del Adulto Mayor, se hizo, me pidieron la Casa del Folklorista, también se hizo, pidieron la Casa del Deporte, se hizo, entonces, vamos de a poco haciendo las cosas. En lo que hemos chocado es que hoy día no tenemos terreno, y estamos buscando algunos terrenos para hacer construcciones, y la podemos hacer nosotros, porque no tenemos problemas de financiamiento, ese tipo de construcción lo podemos hacer nosotros, vamos a tener que ir viendo algún terreno para construir una Casa para la Mujer.”



Concejo Municipal

SEÑOR DONOSO: “Pedimos varios terrenos a Bienes Nacionales, para construir infraestructura de tipo comunitaria, por ejemplo, el ex - Retén de Ovejería, frente al Parque Bellavista, y otros terrenos que hemos solicitado.”

ALCALDE BERTIN: “La verdad es que hoy día hemos abusado de su tiempo, y no sé si alguien quiere hacer alguna consulta, con respecto con los proyectos que hemos pasado, creo que es una Cartera bastante ambiciosa, estoy muy tranquilo, muy conforme, porque gran parte de eso lo tenemos abordado, y ya viene la ejecución, otros, hay que trabajarlos un poco, pero, con esto, estamos apuntando a lo que realmente necesita la ciudad, pero, estamos abiertos a sus sugerencias, escuchar sus opiniones, y ver si se puede o no se puede, pero, lo importante es que entre todos estamos construyendo una ciudad, la ciudad que queremos; creo que pocas oportunidades tenemos para juntarnos, ustedes son representantes de una cantidad importante de ciudadanos, y hoy día tienen la oportunidad de decir sí o no, frente a los temas que estamos realizando, por lo tanto, ustedes son parte de la construcción de esta ciudad, y cada proyecto que realicemos, va a ir con la venia de ustedes, y si no están de acuerdo, tendrán que decirlo, pero, creemos interpretar muy bien las necesidades que tiene la ciudad, y en base a eso, estamos levantando esta Cartera, que no es fácil, pero, tenemos la certeza de que estamos trabajando de una forma diferente, porque, generalmente, los Municipios piden plata para hacer los proyectos, y eso es un trámite muy engorroso, nosotros, invertimos en eso, como tenemos recursos, la Cartera de Proyectos la hacemos nosotros, hacemos la ingeniería, hacemos la arquitectura, y vamos con el proyecto listo al Ministerio, donde corresponda, y por eso nos llegan los recursos que hemos logrado. Ahora, aprovecho la oportunidad para pedirles disculpas por las diferentes obras que estamos haciendo, que como decía el Consejero, son inconvenientes para los adultos mayores, claro que sí, pero, no tenemos otra alternativa, hay obras que necesitan su tiempo, y no podemos apurarlas, y a veces, hay contratiempos, también, si somos humanos, podemos equivocarnos, y si nos equivocamos debemos volver a levantarnos, y hacer las cosas de nuevo, pero, lo importante, es que después, cuando está terminada la obra, todos estamos felices, contentos; por la calle Mackenna, sé que muchos sufrieron, muchas penas pasamos, pero, hoy día estamos viendo que es algo espectacular, entonces, eso hay que entender, esas obras grandes, Mackenna costó 20 mil millones de pesos, la obra de Pilauco con la Variante, está por sobre los 32 mil millones de pesos, son cantidades que nunca antes habíamos pensado, tener como inversión en una ciudad como esta. Hoy día estamos a la mano de poder hacerlo, y eso es lo importante, pido que tengamos paciencia, esto va a pasar, las obras más grandes se van a concluir, y vamos a tener la posibilidad de disfrutar la ciudad de diferente manera, aunque siempre van saliendo nuevas necesidades, como lo planteaba la Consejera, “si hacemos el Terminal, por qué no ensanchamos la calle”, tendremos que ver cómo ensanchamos Errazuriz o calle Los Carrera, porque esta ciudad fue diseñada cuando habían carretas y caballos, y hoy día, la ciudad nos quedó chica, pero, estamos para resolver los problemas, eso es lo importante, así es que les pido nos entiendan, pero, las obras se hacen para el bien de las personas, y no para molestar a las personas, si producimos algún inconveniente, lo sentimos, pero, tenemos que entender





Concejo Municipal

que las obras debemos hacerlas in situ, en el lugar, y no tenemos otra alternativa.”

ALCALDE BERTIN: “Estas presentaciones las haremos llegar a cada uno de ustedes en un CD, junto con el Acta y la próxima convocatoria.”

CONSEJERA VERONICA GODOY: “Señor Alcalde, una consulta, no sé si la Municipalidad está certificada con normas ISO, de calidad.”

ALCALDE BERTIN: “No sabría decirle.”

CONSEJERA VERONICA GODOY: “Sería una buena alternativa, porque se podría acceder a muchos más recursos, y ser una Municipalidad casi piloto, en ser certificada por calidad, tiene todo para eso.”

ALCALDE BERTIN: “No sé, no creo que estemos en esa línea, pero, si estamos haciendo esfuerzos para certificarnos en calidad frente a la SUBDERE, que es quien nos califica.”

CONSEJERA VERONICA GODOY: “Y lo otro, todas estas inversiones e infraestructuras, se van a poder utilizar en la medida que sigamos descontaminando, que es la tarea más grande.”

CONSEJERO JUAN REYES: “Quiero comentarle algo bien importante, señor Alcalde, el 05 de marzo de este año, después de 6 años y medio, salí adosada al Ministerio de la Vivienda, el Reglamento de accesibilidad, algo tan importante de lo que estamos hablando, en estos momentos, pido a la Municipalidad que dé las instrucciones precisas, de acuerdo a este Reglamento, para que la Dirección de Obras pueda recibir todas las obras, con la calidad que exige este Reglamento, no como la calle Manuel Rodríguez, donde los basureros están al medio de la calle, y para que ustedes sepan, vamos a estar vigilando todo esto, para que se cumpla, porque ya es Ley. Referente a lo mismo, le quiero decir, que necesitamos estacionamientos regulados y unas demarcaciones en la Feria de Rahue, es realmente complicado, especialmente, para las personas de la 3ª edad, para los discapacitados, porque no habiendo estacionamiento, las personas que andan en vehículo son dueños y señores en ese sector. Lo otro, en la Secplan, cuando estuvo el señor O’Ryan, se hicieron unos planos, los cuales revisé, para poder hacer las aceras de calle David Rosas, y de calle Santiago, que son dos calles paralelas a Avenida República, por qué, salgo a caminar por ese sector con mi hija, y hemos visto que esas aceras están muy deterioradas y rotas, y al mismo tiempo, si vamos a empezar a trabajar en la remodelación de calle República, hay mucha gente que transita a pie, porque no tiene los recursos para movilizarse en vehículo, micro o colectivo. Y lo otro que ataño, justamente, también a la discapacidad, es que desde la calle Ecuador a Buenos Aires, es un tramo de más de 350 mts., debería haber ahí un Paso Cebra, al lado de la Casa de la Discapacidad, para que la gente pueda cruzar; y al mismo tiempo, en la esquina de calle Ecuador, en calle Lynch, no hay paradero, y la gente debe deambular bastante. Agradezco, señor Alcalde, todo lo que usted está





Concejo Municipal

haciendo, vamos a cumplir 5 años aquí, creo que hemos hecho algo, y estamos agradeciendo todo lo que se está haciendo por nuestra ciudad.”

ALCALDE BERTIN: “Muchas gracias. Acojo gran parte de lo que usted ha señalado, Consejero, estamos tomando nota, y vamos a solucionar lo que sea solucionable; en el tema de las veredas, quiero explicarle algo, hemos hecho más de 130 kms de veredas en Osorno, en Rahue, hace 50 años que no se cambiaban las veredas, y hemos hecho casi el 60% de veredas en Rahue, el problema es que no podemos hacerlas todas de inmediato, nos gustaría, pero, no nos da para ello, por eso tenemos que ir paso a paso haciéndolas, entonces, ya vendrá ese trabajo, está postulado, y en cuanto salga el proyecto se comenzará a trabajar, y la gran inversión en veredas que se hizo estos últimos dos años, se hizo en Rahue, después fue el sector Oriente, también en Francke, en Ovejería, pero, tenemos que ir haciéndolas, en la medida que sea posible, el centro, es otro estándar, tenemos que ir haciéndolas también, pero, vamos haciéndolas, no tenemos olvidado el tema de las veredas, vamos a hacer todas las que podamos.”

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: “Señor Alcalde, tenemos tres inquietudes, que no es necesario resolverlas hoy día, por supuesto, pero sí, ojala, las podamos ver más adelante, en otras sesiones, pero, antes de eso, aclarar a don Juan que, lamentablemente, el Ministerio de Vivienda le ha ido quitando más atribuciones a la Dirección de Obras, y solamente le ha dejado lo que corresponde a normas urbanísticas, por ende, difícilmente, la Dirección de Obras va a poder fiscalizar y pedir, respecto a la normativa de accesibilidad, se lo digo desde ya, porque va a ser la respuesta que va a dar la Directora de Obras. Las inquietudes que tenemos nos preocupa, como la fachada del Liceo Carmela Carvajal, que da hacia Mackenna, en el sentido de que es la única calle, o la calle donde tenemos mayor cantidad de patrimonio, de arquitectura Colonial-Alemana, y cada vez se ha ido disminuyendo más, por la cantidad de Automotoras, y por lo que alcanzamos a vislumbrar, la fachada es bastante dura, es muy parecida a la del Mall, estoy prejuzgando, no la conozco en detalle, pero, sería interesante verlo, de qué manera podemos hacer un aporte, como siempre, con el ánimo que tiene el Colegio, de no echar abajo, si no que de lo que está construido hacer algún tipo de aporte o mejora. Lo segundo, es que nos preocupa la imagen urbana de calle Ramírez, pasado O’Higgins, hacia el río, en el sentido de que se instaló hace tiempo, el barrio bohemio, una serie de tiendas de Chinos, y que le ha ido bajando la imagen de seguridad al barrio, y en definitiva, para muchos, el centro de Osorno, llega hasta calle O’Higgins; a lo mejor, sería bastante simple, plantear una normativa municipal, por ejemplo, de homogenización de marquesina, obviamente, es muy poco lo que se puede proponer a los privados, pero, sí, se podría aportar en ese sentido. Y lo tercero, y más complejo, es referente a la fiscalización de las patentes, vemos que Carabineros de Chile, generalmente, cuando terminan los meses, andan fiscalizando patentes comerciales, pasan hasta 3, 4 ó 5 veces por día, a un local comercial, a fiscalizar, diferentes parejas de Carabineros, y por qué nos preocupa eso, está bien, tienen las facultades, pero, cuál es el criterio que se está destinando al Personal de Carabineros, para fiscalizar patentes comerciales, y no fiscalizar otras cosas que son más importantes; pero,





Concejo Municipal

más que eso, y lo que más nos compete como Colegio de Arquitectos, es que muchos de los edificios, antiguos de Osorno, no tienen recepción definitiva, qué complica eso, que cuando un particular quiere tramitar la patente definitiva, tiene que pasar por el Visto Bueno de Dirección de Obras, al no estar recepcionado el edificio, se complica, enormemente, los plazos por cumplir y eso, y en definitiva, se tiene que pagar una serie de multas, que cobra Rentas y Patentes; sin más, puedo dar ejemplos emblemáticos de edificios que no tienen recepción definitiva. El proceso que exige la ley es Permiso de Edificación, una vez que se construye se solicita la Recepción definitiva a la Dirección de Obras, y con esta Recepción Definitiva, recién ahí, el edificio existe legalmente; edificios emblemáticos que no tienen Recepción Definitiva, el Edificio Plaza, que está aquí al lado, la Catedral de Osorno, este mismo edificio.”

ALCALDE BERTIN: “El problema está dado es que estamos hablando de edificios que se construyeron 50 años atrás, y en ese entonces, la exigencia no existía, entonces, la gente hacía un proyecto, lo tomaban, lo construían, todos eran amigos, y las cosas quedaban ahí, porque este edificio Municipal tampoco está con Recepción Definitiva, y qué significa esto, que si queremos hacer algo específico, tenemos que hacer todo de nuevo, regularizar todo completo. Hoy día estamos en el proceso, pero, cada dueño de edificio tiene que hacer el proceso de regularización, yo estoy, en estos momentos, regularizando gran parte de los colegios, que están sin recepción definitiva, por temas de normas, lo estamos haciendo; estamos avanzando con poblaciones enteras que están sin recepción, es un trabajo grande, y no sé si vamos a tener el tiempo suficiente para hacerlo.”

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: “Señor Alcalde, lo que queremos proponer es que se dé la misma importancia, que se da a la fiscalización de patentes comerciales, a lo que tiene que ver con cumplir la Ley General de Urbanismo de Construcciones; la ley exige, sobre todo para los edificios públicos, que no pueden funcionar, si no tienen recepción definitiva, la Catedral es un edificio público, este es un edificio público.”

ALCALDE BERTIN: “Se da cuenta lo que eso significaría.”

CONSEJERO ISMAEL RIVERA: “La ley es para todo.”

ALCALDE BERTIN: “Por eso les digo, la cantidad de edificios, construcciones que están sin permiso, si aplicáramos esa ley, nos quedaríamos con la mitad de la ciudad.”

CONSEJERA FLORA COLIPAI: “Señor Alcalde, quiero felicitarlo, porque están muy lindas las obras, Osorno se va a ver excelente, pero, falta una mirada Mapuche Huilliche, por eso vengo yo, porque, por ejemplo, San Juan de La Costa, tiene un hospital inter cultural, y cuando se hacen actividades a través de PESPI, llega mucha gente, la cual va a consultar a la Lawentuchefe. Ahora, otra cosa, lugar de encuentro no tenemos, para reunirnos, tampoco tenemos un lugar específico donde la Ñañas puedan mostrar su cultura, inclusive, en verano me he encontrado con mucha



Concejo Municipal

gente que buscan un lugar donde comprar algo mapuche, algo étnico, y no hay, el Pueblito Artesanal no tiene esas cosas, y que solo los Mapuches les pueden dar, aunque son costosas, pero, el turista las va a pagar; conozco a mi gente, ellos trabajan muy bien en tejidos, en yerbas medicinales, etc., en Osorno no hay nada que reconozca esto. También, el kultrún, nuestro instrumento sagrado, creo mucho en esas cosas, no soy tan mayor, pero, me crié en el campo, y puedo ver la visión distinta que existe con la occidental, porque estamos tan occidentalizados, que no vemos más allá de nuestra cultura. Acá en Osorno hay mucho Mapuche Huilliche, y no se está tomando en cuenta, porque la gente, primero que nada, los dirigentes no están especializados, tienen un rango de educación bajo, entonces, tampoco los escuchan, y lo ideal es ese plus, porque en Osorno hay artesanos Mapuches que trabajan excelentemente la artesanía, a eso enfoco este tema, tenemos gastronomía mapuche espectacular.”

ALCALDE BERTIN: “Bueno, creo que esto pasa para que, fundamentalmente, las comunidades se acerquen al Municipio, tenemos una oficina de Asuntos Indígenas, que podría hacer planteamientos de este tipo, porque todo lo que ha llegado acá lo hemos acogido, y si usted no lo sabe, nosotros, todos los años financiamos 2 ó 3 We tripantu, entregamos recursos, ofrecemos local, hay una fiesta maravillosa, ahora en la última que hicieron estuve presente, y es el mejor momento para recordar nuestras raíces, y además de eso, en el verano hacemos fiestas costumbristas, financiadas por el Municipio, en el CIDERE, hicimos un evento importante, con recursos nuestros, con comunidades indígenas, hemos entregado sedes sociales a comunidades indígenas, a lo mejor, eso usted no lo sabe, hay dos que están funcionando en Rahue Alto, es decir, hay una presencia de las comunidades que vienen, nos invitan a hacer algo, lo hacemos sin ningún inconveniente; ahora, no yendo más lejos, la Plaza de Armas, en una esquina está el kultrún, cuando remodelamos la Plaza de Armas, tuvimos especial cuidado en colocar los hitos más relevantes de Osorno, y en una esquina de la Plaza está el kultrún. Ahora, le pido a usted, Consejera, que se acerque a la Oficina de Asuntos Indígenas, haga sus propuestas, no tenemos ningún problema en acogerla y poder relevar algunas cosas que son importantes.”

CONSEJERA CARMEN LAZO: “Señor Alcalde, los trabajos de calle Los Carrera, se mencionó el problema de desplazamiento que hay para las personas, a las partes que están sin pavimentar, les colocaron arena, pero, quiero solicitar dos cosas, porque podemos esperar, pero, hay un problema para las edificaciones que están ahí, todas tienen subterráneo, tienen muro de defensa, y cuando sacaron las bajadas de aguas lluvias, quedó la canaleta pegada al muro, y esa agua, cuando llega a llover, se está metiendo a los subterráneos, y está deteriorando todo.”

ALCALDE BERTIN: “Pero, ante ese problema, háganos llegar específicamente ese reclamo, para ver cuál es la empresa que tiene que reparar eso.”

CONSEJERA CARMEN LAZO: “Lo que necesitamos es una solución rápida, porque podemos esperar la pavimentación.”



Concejo Municipal

ALCALDE BERTIN: “Hágale llegar a la Directora de Obras, la señora Angela Villarroel, sobre ese problema.”

CONSEJERA CARMEN LAZO: “Lo otro que quiero solicitar, es que si pueden realizar algún relleno con material que permita el ingreso al Liceo Comercial, porque todo el frontis de ese establecimiento, cuando ha llovido, es una verdadera laguna, intransitable.”

CONSEJERA ELIANA CATRILEF: “Señor Alcalde, felicitarlo, primero que nada, por las obras que se van a realizar, y las que ya se están realizando, el Parque IV Centenario, que está quedando hermoso; y lo segundo, no vi en la exposición, y que lo he hecho presente acá, un Estadio para Francke, porque Francke tiene mucho deporte, tanto femenino, adulto mayor, y los futbolitos. Lo otro, que ojala no se demore mucho el diseño del nuevo acceso a Francke, porque es muy necesario.”

ALCALDE BERTIN: “Vamos a intentar, también, corregir el acceso al Puente Chaurakawin, lo estamos viendo. Aprovecho la oportunidad para invitarlos, cuando tengan tiempo, visiten el Parque de Francke, vayan a la orilla del río, se limpió completo, se puede caminar, se puede andar en auto, se limpió toda la ribera del río, completa, y quedó con accesibilidad al río.”

CONSEJERA ELIANA CATRILEF: “También, insisto, con lo que señalaban mis colegas, Flora Colipai y Olga Barrios, por el tema de la bandera Mapuche, que debería estar aquí en Osorno, a lo mejor, se podría ver la forma de izarla al lado del Monumento de Eleuterio Ramírez, frente a la Gobernación, la bandera Chilena y la bandera Mapuche, porque en San Pablo ya la tienen, por qué no Osorno. Y lo último, si existe algún presupuesto, para ampliar la sede de la Unión Comunal, porque estamos dando más espacios, más posibilidades a diversas Organizaciones, que no tienen dónde reunirse, y ya estamos estrechos con la sede.”

CONSEJERO : “Señor Alcalde, nuevamente felicitarlo por todas las obras que hay en la ciudad de Osorno, especialmente, por la Farmacia Popular, algo que llegó para quedarse, y que viene a beneficiar a todos los Osorninos. Solamente, hacer recuerdo, en algún momento lo conversamos, las piscinas para los barrios, sabemos que tenemos una piscina en Rahue Alto, pero, también sería bueno tener una en Francke, en Ovejería, por ejemplo.”

ALCALDE BERTIN: “Estamos trabajando el tema de los Complejos Deportivos, como el que hay en Rahue Alto, queremos hacerlo en estos otros dos barrios, que son potentes, como Francke y Ovejería; en Ovejería ya estamos trabajando el tema de la cancha, hubo un pequeño percance, ahí hay que hacer una nueva licitación, para terminar la obra, pero, una vez que se finalice la cancha, vamos a ver la posibilidad para trabajar el tema de las piscinas.”

CONSEJERO : “Y lo último, creo que sería bueno hacer una invitación a los Consejeros, a las distintas actividades que ha tenido la Municipalidad de



Concejo Municipal

Osorno, porque de esa manera vamos a estar enterados, y vamos a transmitir lo que el Municipio está realizando.”

ALCALDE BERTIN: “Vamos a solicitar a don Yamil que envíe a la Encargada de Protocolo, el listado de los Consejeros y Consejeras, para que los inviten a todas las actividades.”

CONSEJERA MARGARITA ADRIAZOLA: “Señor Alcalde, hace rato escuchaba lo que planteaba el señor Erwin Torres, artesano del Mercado Municipal, y lo que él señalaba es lo que está pasando; y la verdad es que también quiero felicitarlo, a usted lo conozco hace mucho tiempo, sé que es un Alcalde que ha trabajado mucho por su ciudad, pero, hay un tema pendiente, en el Mercado Municipal, con respecto a que está perdiendo su identidad, estamos un poco preocupados al respecto, lo planteé a la Administradora Municipal, y estamos viendo la posibilidad de trabajar en un proyecto ambicioso, con respecto a publicidad, que creo nos salvaría, a las personas que estamos con bajas ventas; el proyecto es un poco ambicioso, porque creo que podríamos partir, señor Alcalde, desde la Aduana, y si el Mercado trabaja en un buen proyecto, atrayendo a nuestros hermanos Argentinos, hiciéramos que el 50% de ellos quedar a en el Mercado, consumiendo, comprando productos, el Mercado cambiaría su rostro. Estoy muy preocupada en ese sentido, e incluso, he tratado de que la gente, que yo represento, espere, he llegado con respeto a usted, como lo hacemos todos los dirigentes, pero, la verdad de las cosas es que no quiero convertirme en su enemiga, por decir lo que está un poco malo, pero, queremos ayudar, con un granito de arena, a los dirigentes, a mejorar cada día más nuestra ciudad; siempre he estado con usted, porque es una persona trabajadora, está a la vista todo lo que ha hecho, pero, me gustaría pedirle, que nos detengamos un poco en el Mercado, ya conversamos el tema con usted, usted nos visitó, la señora Administradora también está muy colaboradora con nosotros, también estamos con la Oficina de Turismo, viendo los tour que van a salir desde el Mercado, y ese tour lo vamos a ver, primero, los locatarios, para poder atender de mejor manera a nuestros visitantes, invitarlos a hacer el tour, porque en Osorno hay lugares fantásticos que se pueden visitar.”

ALCALDE BERTIN. “Mire, le voy a contar lo siguiente, para mí, el Mercado Municipal, es un orgullo, creo que es una de las obras más maravillosas que hemos hecho en Osorno, y lo voy a reconocer siempre; no me afecta en nada, en lo absoluto, lo que se pueda de decir del Mercado, porque estoy convencido que es una obra magnífica, y que se hizo mucho bien ahí; hemos invertido más de 50 millones de pesos en publicidad, que hemos puesto nosotros, como Municipio, y ustedes nos han dicho hagan esto, hagan esto otro, y lo hemos ido haciendo, y la voluntad existe, para seguir haciéndolo, no hay ningún inconveniente, si hay que colocar más publicidad, lo vamos a hacer, sin ningún inconveniente, lo que usted señala, me parece una buena idea, colocar más carteles hacia el lado de Puyehue, si quieren captar esa clientela, no hay problema, lo podemos hacer, pero, estamos permanentemente preocupados, hemos ornamentado el Mercado por todos lados, le hemos instalado banderas, afiches, el tema está dado porque, hoy día, hay 180 locatarios y el 90% de la gente está





Concejo Municipal

funcionando bien, hay una pequeña parte que está con algunos problemas, y no me quiero meter en saber cuáles serán sus problemas, a lo mejor, no es el rubro adecuado; estuve hace poco en el Mercado, me pidieron que colocara un techo, lo estamos planificando, y lo que vamos a hacer es la ampliación de la calle del frente, hacer una nueva calle, para que el Terminal que tienen en el Mercado, por Prat, lo vamos a colocar en frente de los puestos, vamos a hacer la entrada por calle Prat, y además, vamos a hacer una plaza, que contempla una carreta con una yunta de bueyes, a escala natural, y los buses, para que la gente y el turistas lleguen a visitar el Mercado, con una inversión de 100 millones de pesos, para que a ustedes les vaya bien, y quiero que entiendan, porque costó mucho que la gente entendiera, nosotros no ganamos un peso con el Mercado Municipal, lo que aquí se cobra es, solamente, los gastos comunes, se suman los gastos de luz, agua, Guardias, aseo, se divide por los mt² del Mercado, y se cobra a ustedes, lo que ocupan en mts², cada uno, ese es el valor, y se pagan arriendos desde \$28.000.- a \$200.000.- ó \$300.000.-, hay uno que se licitó por \$1.500.000.- pero fue lo que el oferente ofreció, que fue un Restaurant, y lo paga todos los meses, sin ningún problemas, y los valores están fijados de esa manera. Cuando teníamos el Mercado antiguo nos ingresaba \$200.000.000.- al año, al Municipio, como utilidad, hoy día recibimos \$0.-, y hemos invertido \$40.000.000.- en publicidad, después pusimos \$10.000.000.- y ahora vamos a invertir \$100.000.000.-, es plata municipal que estamos aportando al negocio de ustedes, directamente, porque lo estamos haciendo para mejorar las condiciones. Ahora, nuestro animo no es otro que a ustedes les vaya bien, por eso lo hicimos, no vamos a concebir una obra, para que a ustedes les vaya mal, o para causarles un problema, no, entonces, queremos que les vaya bien, lo que sí tenemos que ponernos de acuerdo es que ustedes tienen que ver qué negocio hacer, para que les vaya bien, porque nos pidieron un par de cosas, las vamos a hacer, pero, por de pronto vamos a hacer la inversión de \$100.000.000.- para hacer la calle, y que los buses ya no se estacionen en calle Prat, donde quedan a 100 mts., si no que se estacionen delante de sus puestos, y ahí, me imagino, algo ocurrirá.”

CONSEJERA MARGARITA ADRIAZOLA: “Señor Alcalde, una consulta, aprovechando que está presente don Claudio Donoso, ¿no es posible que se instale un paradero de buses?, para los buses de turismo que llegan, porque no tienen donde estacionar.”

ALCALDE BERTIN: “Lo vamos a estudiar.”

CONSEJERO GUSTAVO RAIL: “Señor Alcalde, me sumo a las opiniones de interculturalidad que debe tener Osorno, como Mapuche Huilliche, se debe poner énfasis en ese aspecto. Con lo otro que se ha ido avanzando es con el SAR que se va a construir en Chuyaca, y con el tiempo de espera en los Servicios de Urgencia, porque cuando uno va al CESFAM “Dr. Marcelo Lopetegui”, son 4 horas de espera, porque ahí vienen personas que no son de la ciudad, vienen de sectores rurales. Y lo último, es que se está avanzando bastante en la urbanización, se ha remozado las veredas, sin embargo, no se han colocado basureros.”



Concejo Municipal

ALCALDE BERTIN: “No se preocupe, vamos a contemplar esa sugerencia. Bien señores Consejeros, les agradezco su presencia en esta reunión, muchas gracias.”

No habiendo más temas que tratar, el señor Alcalde levanta la sesión a las 21.25 hrs.

Finalmente, el señor Presidente del COSOCI, Alcalde de Osorno, don Jaime Bertín Valenzuela, habiendo verificado todos y cada uno de los actos que exige la Ley, declara cerrada la sesión a las 20.53 hrs.

No asistieron los Consejeros Titulares: Susan Vidal Bañados, Yasna Riquelme Gutiérrez y Enrique Pampaloni, estando presentes sus Consejeros Suplentes, Ana Mónica Negrón Rogel, Ruth Barría Canío y Martha Henkes Nielsen.

Firman para la constancia de la presente acta, además del señor Presidente y el señor Secretario Municipal, como Ministro de Fe, los siguientes Consejeros electos:

I. ESTAMENTO DE ORGANIZACIONES TERRITORIALES

A) CONSEJEROS TITULARES

- 1.- JAIME GALINDO CORTES
- 2.- ELIANA CATRILEF MILLAQUIPAY
- 3.- MARCELO CASAS WIEDERHOLD
- 4.- JOVITA MALDONADO SOTO
- 5.- JUVENAL ZUÑIGA HERNANDEZ
- 6.- CARMEN LAZO GOMEZ

B) CONSEJEROS SUPLENTES

- 1.- RAMON SALAZAR MONSALVE
- 2.- ANA TORRES VARGAS
- 3.- NOEMI NEGRON SOTO



Concejo Municipal

- 4.- PAOLA KLESSE VASQUEZ
- 5.- RUBEN LLANO VERA
- 6.- MARIA MUÑOZ MUÑOZ

II. ESTAMENTO DE ORGANIZACIONES FUNCIONALES

A) CONSEJEROS TITULARES

- 1.- GUSTAVO RAIL CARRASCO
- 2.- ROBERTO ORREGO CASTRO
- 3.- SERGIO MORA MORA
- 4.- HIPOLITO VASQUEZ TURRA
- 5.- MARGARITA ADRIAZOLA CARCAMO

B) CONSEJEROS SUPLENTE

- 1.- ANA MONICA NEGRON ROGEL
- 2.- LIDIA LARA VERGARA
- 3.- LUIS TORRES IBARRA
- 4.- ALBERTINA MONSALVE VEGA
- 5.- GARDY NAVARRO SILVA
- 6.- CARLOS OJEDA ASCENCIO

III. ESTAMENTO DE ORGANIZACIONES DE INTERÉS PÚBLICO

A) CONSEJEROS TITULARES

- 1.- MIRIAN CANIO FUENTES



Concejo Municipal

- 2.- JUAN REYES GUAJARDO
- 3.- VERONICA GODOY LEIVA
- 4.- ANA VARGAS PAILLAHUEQUE
- 5.- FLORA COLIPAI PAFIAN

B) CONSEJEROS SUPLENTE.

- 1.- LUIS ALVAREZ GONZALEZ
- 2.- RUTH BARRIA CANIO
- 3.- EUGENIA CID VILLOUTA
- 4.- CRISTINA BRIONES RIEDEMANN
- 5.- CECILIA KRAMM KRAMM
- 6.- HERTA RODRIGUEZ PAREDES

IV. ESTAMENTO DE ASOCIACIONES GREMIALES, ORGANIZACIONES SINDICALES Y DE ACTIVIDADES RELEVANTES PARA EL DESARROLLO ECONOMICO, SOCIAL Y CULTURAL DE LA COMUNA

- SUBESTAMENTO SINDICATOS

A) CONSEJEROS TITULARES

- 1.- ANA LUISA SEPULVEDA YAÑEZ
- 2.- PABLO MARTINEZ GONZALEZ

B) CONSEJEROS SUPLENTE



Concejo Municipal

1.- JOSE MILANCA MILANCA

2.- TERESITA MAUREIRA PEREZ

- SUBESTAMENTO ASOCIACIONES GREMIALES

A) CONSEJEROS TITULARES

1.- LUIS ISMAEL RIVERA NARVAEZ

B) CONSEJEROS SUPLENTE.

1.- MARTHA HENKES NIELSEN

2.- JOSCELYN MIRANDA ROJAS

- SUBESTAMENTO ACTIVIDADES RELEVANTES

A) CONSEJEROS TITULARES.

1.- GABRIEL TOLEDO BRINTRUP

2.- OLGA BARRIOS BELANGER

B) CONSEJEROS SUPLENTE.

1.- FREDDY VALDERAS JILABERTO

2.- VERONICA ASSEF CEBALLOS



Concejo Municipal

**JAIME BERTIN VALENZUELA
ALCALDE DE OSORNO
PRESIDENTE
CONSEJO DE ORGANIZACIONES DE LA SOCIEDAD CIVIL OSORNO
(COSOCI)**

**YAMIL JANNA UARAC ROJAS
SECRETARIO MUNICIPAL
MINISTRO DE FE**